І чужому научайтесь,
Й свого не цурайтесь…
Т. ШЕВЧЕНКО

СВОБОДА — SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК — UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація "Svoboda", 81-83 Grand St Jersey City, N.J. 07303
HEnderson 4-0237
HEnderson 4-0807
УНСоюз: HEnderson 5-8746
— Тел. з Ню Йорку: —
BArcly 7-4125
УНСоюз: BArcly 7-5337

РІК LXXI. Ч. 161. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 28-го СЕРПНЯ 1964 10 ЦЕНТІВ — 10 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK. FRIDAY, AUGUST 28, 1964 No. 161. VOL. LXXI

ЛИНДОН Б. ДЖАНСОН І ГЮБЕРТ Г. ГОМФРІ ОДНОДУШНО ОБРАНІ ДЕМОКРАТИЧНОЮ КОНВЕНЦІЄЮ НА КАНДИДАТІВ НА ПРЕЗИДЕНТА І ВІЦЕ-ПРЕЗИДЕНТА ЗДА

Атлантик Ситі, Н. Дж. — На третій сесії Демократичної Конвенції, що почалася о год. 8:30 увечері і закінчилася аж по півночі з середи на четвер, президент Линдон Бейнс Джансон був через аклямацію найменований на демократичного кандидата на президента. Більше як 5 000 делеґатів на Конвенцію та їх заступників, а також численні присутні на ґалерії, прийняли цей факт такою овацією, якої не можна було спинити майже 30 мінут. Після номінації на залю увійшов президент Джансон, вітаний публікою з таким одушевленням, яке не часто можна стрінути. Президент Джансон увійшов на трибуну та повідомив Конвенцію, що він вибрав собі, по довшій і дбайливій застанові, на кандидата на віцепрезидента міннесотського сенатора Гюберта Г. Гомфрі. І номінація кандидата на віцепрезидента відбулася через аклямацію. Гомфрі мав виголосити ще в середу промову, в якій мав заявити, що приймає номінацію, але з огляду на спізнений час, Конвенція закінчилася о год. 12:30 по півночі, цю промову відкладено на четвергу сесію Конвенції, в четвер 28-го серпня. Делегати погодилися на пропоцицію делеґатки з Флориди — пані Ллойд Денціґ, щоб номінація відбулася через аклямацію. Номінаційну промову в користь Джансона виголосив тексаський губернатор Джан П. Конеллі, який ще в 1956 році виголошував подібну промову в користь Джансона на Конвенції в Шикаґо. В номінаційному акті брали ще участь губернатор Каліфорнії Едмунд Бравн та 7 інших промовців. Номінація викликала бурю задоволення на залі, і голова Конвенції спікер Палати Репрезентантів Джан МекКормік не міг заспокоїти залі, де присутні співали, грали, випускали бальони, підносили транспаренти з написами про Джансона і Гомфрі. Овації це збільшилися, коли на трибуні появився Президент із своєю дружиною та своїми донями Лусі й Линдою. Сам Президент гримав молотком щоб вспокоїти присутніх. Він згадав покійного президента Кеннеді та говорив про те, що він вибрав на свого віцепрезидента особу, яка має великий досвід в політичних справах, і яка могла б бути президентом, якби зайшла така потреба. Президент заявив, що він виголосить програмову промову в четвер увечері. Він сказав: „Я буду завтра з вами, щоб почати похід до такої великої перемоги, для нашої партії і країни, якої ще не було". Президент сказав, що він почувається сильнішим, коли матиме при собі такого співробітника, як сенатор Г. Г. Гомфрі.

Джансон вибрав Гомфрі як найбільш кваліфіковану особу на свого заступника

Атлантик Ситі. — Сенатор Гюберт Г. Гомфрі прибув в середу увечері на Демократичну Конвенцію в супроводі президента Линдона Бейнса Джансона, який дві години перед тим, відлітаючи з Вашингтону до Атлантик Ситі, сповістив журналістів під час відбутої на вашингтонському військовому летовищі пресової конференції, що він вирішив обрати саме його на свого заступника під час своєї другої президентської каденції. Остаточне рішення в справі кандидатури Гюберта Гомфрі на віце-президента було прийняте остаточно президентом Джансоном в середу по полудні, коли Гомфрі був викликаний до Білого Дому у Вашингтоні, де през. Джансон відбув з ним довшу нараду й устійнив з ним усі справи зв'язані з цим рішенням. Зараз після того і Джансон і Гомфрі відлетіли до Атлантик Ситі. Висідаючи тут з літака, през. Джансон заявив журналістам, що й американська нація і світ повинні знати, що кандидатом на демократичного віце-президента є один із найбільш кваліфікованих на це становище американських діячів, який в разі потреби зможе зайняти теж і пост Президента ЗДА. Згідно з інформаціями преси компетенції й роля віце-президента, у випадку демократичної перемоги, будуть видатно збільшені: віце-президент відатиме такими ділянками, як аеронавтика і космічні досліди, справи роззброєння, боротьба проти вбогости, справи здоров'я, виховання і суспільної опіки й ін. Зокрема віцепрезидент мав би мати більшу відповідальність в ділянці закордонних справ, репрезентуючи частіше Президента ЗДА на міжнародному полі. Відповідно до своїх обов'язків і завдань віце-президент мав би мати свою окрему резиденцію у Вашингтоні.

Цього року впишеться до всіх американських шкіл 52,900,000 учнів

Вашингтон. — Уряд для справ шкільництва передбачає, що цього року до всіх американських шкіл впишеться рекордове число учнів — 52 900 000, на 2.5% більше, як минулої осени — 51 600 000. Це буде вже 20-ий черговий рік, в якому число молоді в школах становить рекордове число в порівнянні із попереднім роком. Число учнів відноситься до всіх родів публічних і приватних шкіл, починаючи від дитячих садків аж до коледжів і університетів включно. Найбільший приріст студентів передбачений в коледжах, де має навчатися в новому шкільному році 4 800 000 студентів, на 6.7% більше в порівнянні з минулим роком — 4 500 000. У вищих клясах публічної школи (від 9-ої до 12-ої включно) число учнів має виносити 12 700 000 — на 4.1% більше, як минулого року (12 300 000). В елементарній школі має бути 35 400 000 дітей, на 1.4% більше, як в році 1963-1964 — 34 900 000. До навчання цих учнів і студентів треба буде — 2 226 000 учительських сил, в минулому році — 2 155 000. Передбачають, що майже половина випускників із середніх шкіл (гай скулів) схоче записатися цієї осени до коледжів і університетів. Число цих випускників становить 2 300 000.

В АМЕРИЦІ

● **Політичні опитування** не завжди вірно передбачають події, як це вже кілька разів виявилося в останніх роках. Але президент Джансон просив свого приятеля в Мілвокі, Висконсин, щоб опитував місцеве населення польського походження, чи воно є проти негрів, бо алабамський губернатор Дж. Воллес здобув був там поважне число голосів. Воллес є проти негритянського населення. Він демонстраційно кандидував під час правиборів із деяким успіхом. Опитування виявили, що немає там ненависти польського населення до своїх негритянських сусідів.

● **У Шикаґо постав ще один „Гурток книголюбів"**, з ініціятиви 22-го Відділу Союзу Українок Америки. До складу гуртка ввійшли також членки Українського Золотого Хреста. Керує гуртком пані Уляна Терлецька.

Линдон Б. Джансон

Линдон Бейнс Джансон народився 27-го серпня 1908-го року в малому фармерському домі біля Підернейлс Рівер в гористій частині Тексасу. Його дідусь Сем І. Джансон сказав тоді: „Народився сенатор ЗДА". Линдон бідував в юнацьких роках, починав студіювати і переривав навчання щоб заробити на прожиток. Закінчив вчительський семінар та якийсь час був вчителем, але незабаром Линдон побачив, що його місце в політиці. Він був секретарем конґресмена із своєї виборчої округи і адміністратором молодечого корпусу праці. В 1934 році Линдон Джансон одружився з панною Клавдією Алтою (Леді Бирд) Тейлор. Більшість свого життя провів теперішній Президент в політиці, здобуваючи в цій ділянці різнородний досвід. Найбільший вплив на нього мали під політичним оглядом, президент Ф. Д. Рузвелт та довголітній спікер Палати Репрезентантів Сем Рейбирн, з якими Джансон тісно співпрацював. Коли Ф. Д. Рузвелт помер в 1954-му році, Джансон із сльозами в очах сказав: „Він був немов батько для мене, він завжди в такім характері зі мною говорив. Він був єдиною особою, яких я знав, що нічого не боялася". Сем Рейбирн був приятелем Линдонового батька і все опікувався його сином у Вашингтоні. Л. Б. Джансон був вибраний на конґресмена, а коли помер сенатор із стейту Тексас, він зайняв це становище і в Сенаті вибився на перше місці, зайнявши становище провідника демократів. Кілька разів старався він про найвище становище в цій країні, — про президентуру, і вкінці добився того, що в 1960 році покійний президент Кеннеді вибрав собі його кандидатуру на віце президента. Після смерти Кеннеді — Джансон став Президентом ЗДА. —

Важливі законопроєкти чекають на вирішення після Демократичної Конвенції

Вашингтон. — 21-го серпня Палата Репрезентантів і Сенат припинили працю на час Демократичної Конвенції, яка почалася 24-го серпня в Атлантик Ситі, Н. Дж. Важливі законопроєкти має Конґрес вирішити після Конвенції. Праця в Конґресі має початися в понеділок 31 серпня. Конґрес мусить ще вирішити такі важливі програми, як ухвалення збільшення старечої пенсії на 5 відсотків, схвалення допомоги закордонові, розподіл на нові виборчі округи згідно з числом населення, допомога тим районам, що мають велике число безробітних! не є вирішений законопроєкт про те, хто має виконувати уряд віце-президента, коли він стане президентом. Не є вирішені численні законопроєкти про асиґнування фондів на різні урядові програми, між ними є і схвалений обидвома Палатами закон про видання дол. 947,500,000 на поборювання вбогости.

Проф. д-р Ол. Кульчицький знову в Америці, відвідав курси на Союзівці та пластунів у Іст Четгемі

Ню Йорк. — Проф. д-р Олександер Кульчицький, проректор Українського Вільного Університету, приїхав з кінцем минулого тижня з Сарсель у Франції знову на короткі відвідини в Америці, цим разом на запрошення Товариства Українських Інженерів Північної Аммерики, які з кінцем наступного тижня, 4 і 5-го вересня, мають свій третій з черги з'їзд у Торонті та на якому проф. Кульчицький виступить з доповіддю. Після коротких відвідин у своєї родини у Філядельфії, проф. Кульчицький в середу 26-го серпня відвідав Союзівку, оселю УНСоюзу біля Кергонксон, інтересуючись зокрема веденими там тепер під дирекцією проф. д-ра Василя Стецюка курсами українознавства, що є під педагогічним протекторатом Українського Вільного Університету в Мюнхені. Проф. д-р Кульчицький побував на трьох лекціях: проф. д-ра В. Стецюка з української літератури, п. Лярисн Ганущак та п. Ігора Курилова з української культури, вітаючи опісля курсантів від імені УВУ та коротко знайомлючи їх з тією українською високою школою, її початком, розвитком і теперішнім станом. Після обіду та познайомившись загально з оселею, зокрема подивляючи виконані мистцем Едвардом Козаком декорації концертової залі, проф. Ол. Кульчицький відвідав ще пластові новацький і юнацький табори на пластовій оселі „Вовча Тропа" в Іст Четгемі, живо інтересуючись приміщеннями і програмою таборів. Проф. Кульчицький не скривав свого подиву і вдоволення та радости із тих „кузнів" українського духа на Союзівці та на „Вовчій Тропі".

Гюберт Г. Гомфрі

Гюберт Г. Гомфрі народився 27-го травня 1911-го року у Воллесі, Південній Дакоті, де його батько був власником аптеки. Батько був республіканець, але перейшов до Демократичної партії, захоплений ідеалізмом президента Вудро Вільсона. Гюберт почав студіювати в Міннесотському університеті, але під час депресії покинув студії та почав помагати батькові в аптеці, і в роках 1932 - 1933 закінчив 6-місячний курс аптекарський в Денвері, Колорадо. В 1936 році одружився з Мюріл Бак, і після 6-річної перви в студіях продовжував студії в Міннесотському університеті. Три місяці перед тим, як Гомфрі з відзначенням закінчив студії — його дружина народила дитину — дівчинку Ненсі. Якийсь час Гюберт вчив в Люїзіянському, а пізніше в Міннесотському університетах. Коли він став батьком інших дітей — Гюберта, Роберта і Даґлеса, він вирішив покинути професорську кар'єру та перейшов на державну службу і до політики. В 1945 році він був вибраний на посадника Міннеаполісу, яке то становище займав впродовж двох каденцій, а в 1948 році він переміг у сенатських виборах і почав свою працю у Вашинґтоні. Він був першим демократом, що став сенатором від Демократичної партії в Міннесоті. В часі своєї 16-річної сенаторської кар'єри Гомфрі став визначною постаттю, був віпом та визначним членом таких важливих комісій, як Комісія Закордонних Справ, Комісія Видатків та Урядових Операцій. Він є представником ліберального крила в Демократичній партії, але при тому мав відвагу не погоджуватися у всьому з лібералами.

Роберт Кеннеді повідомив, що старається про сенаторське становище в Ню Йорку

Ню Йорк. — 25-го серпня Головний прокуратор Роберт Ф. Кеннеді повідомив перед будинком Міської Управи в Ню Йорку, що він старається про номінацію на сенаторського кандидата з нюйоркського стейту. Одночасно він заявив, що має запевнення від президента Джансона про підтримку своєї кандидатури у виборчій кампанії. Президент допоможе Кеннеді вести виборчу кампанію. Р. Кеннеді був у товаристві своєї дружини Етелі та посадника Роберта Ф. Вагнера. Кеннеді оборонив себе від закидів, що він кандидує в стейті Ню Йорк, хоч не живе тепер в цьому стейті. Він пригадав, що його мати й батько втримували дім в Ню Йорку він 1926-го року, але він не основує своєї кандидатури на тому факті. Він гадає, що Ню Йорк не є відокремлений від решти країни в 1964-му році, і що його дотеперішній досвід дає йому можливість розуміти потреби мешканців цього стейту. Республіканський сенатор Кеннет Б. Кітінґ заявив в Саляманці, Н. Ю., що він радо допоможе своєму демократичному противникові старатися про сенаторський пост в Ню Йорку та передасть йому провідник по цьому стейті.

Сенатор Джевітс має кандидувати на пост нюйоркського губернатора

Вашингтон. — Сенатор республіканець із Ню Йорку Джекоб К. Джевітс заявив в телевізійному інтерв'ю, що він в 1966-му році готов кандидувати на становище губернатора стейту Ню Йорк, щоб скріпити „поступовий республіканізм" в цьому стейті. Він додав, що його кандидатура буде можлива тільки тоді, коли теперішній губернатор Ню Йорку Нелсон А. Рокефеллер не буде старатися про перевибір на третю каденцію. Джевітс в останніх виборах переміг демократичного противника більшістю одного голосів більше, як здобув Рокефеллер. Республіканці рахуються з тим, що в найближчих виборах буде новий поділ на виборчі округи, і внаслідок цього республіканці мусітимуть здобути більше голосів в місті Ню Йорку, щоб надолужити ті втрати, що їх матимуть в північній частині стейту. Джевітс зможе кандидувати на пост губернатора, не зрікаючися сенаторського становища. Коли б він здобув губернаторський пост, тоді зрезиґнував би із сенаторства і назначив би на це становище республіканця.

ПАПА ПРОГОЛОСИВ НОВИЙ ЗАКЛИК ДО СВІТОВОГО МИРУ

Рим. — Папа Павло VI, у промові до кількох тисяч паломників до його літньої резиденції в Кастель Гандольфо, виголосив промову, присвячену справі миру. Папа зазначив, що саме тепер припадають 50-ті роковини вибуху першої світової війни і 25-ті роковини початку другої світової війни. В обох тих випадках — казав Папа — тодішні державні мужі мріяли про швидку перемогу, про осягнення могучости і слави, але завелися. Папа з турботою стверджував теперішній загин деяких основ тривкого миру". Говорячи про актуальні найбільш загрозливі для світового миру конфлікти, Папа недвозначно, хоч і називаючи за іменем, натякав на ситуацію на Кіпрі, в Конго і в Південному В'єтнамі. Папа виступив проти концепції базування миру на силі та поручав основувати його на взаємному зрозумінні, на толеранції, добрій волі, бажанні взаємних поступок, — „слові — на любові". Такі моральні вартості, як людська гідність і братерська згода та зрозуміння користи не тільки своєї, але всього людства — найкращі підстави миру — твердив Папа. Говорячи про „симптоми розбіжностей між народами, расами і культурами", Папа заявив: „Цей дух розбіжностей є керований націоналістичною гордістю, політикою престижу, перегонами у зброєнні та соціяльними і економічними антаґонізмами". Папа висловив жаль, що заходи щодо міжнародного роззброєння є „шляхетні, але слабкі" і тому невдачні. Папа апелював до „еволюції людської думки і міжнародних дій в напрямку віри в правду і любов". Папа Павло VI був — стверджують коментатори — очевидячки глибоко стурбований і схвильований загрозливим образом сучасного світу, а кілька тисяч прочан кількакратно переривали його промову загальними оплесками.

У цьому тижні почнеться в Парижі підготовча конференція про Ляос

Париж.— До Парижу прибули вже представники всіх трьох розсварених ляоських груп - правої, невтральної і комуністичної. Праву групу репрезентують колишній прем'єр Бун Ум і міністер публічних робіт Нгон Сананіконе, невтральну прем'єр Суванна Фума та ліву — комуністичний ватажок Суфанувонґ, який їхав із Ляосу через Пейпінґ і Москву. Конференція, яка мала розпочатися в минулий понеділок, почнеться в [illegible] м. Вона має устійнити базу для ширшої міжнародної конференції з участю 14-ох держав, які брали участь в Женевській конференції з 1962 року, де затверджено невтральний коаліційний уряд Суванни Фуми на базі суверенности, неподільности і невтральности Ляосу.

Ця коаліція розпалася і в Ляосі розпалилась нова громадянська війна виключно з вини комуністів, які знехтували Женевським договором, виступили з уряду та своєю „приватною армією" повели новий наступ — спершу проти правої армії генерала Фумі Носована та згодом проти держ. Ані праве, ні комуністичне [illegible] скруті.

Ані [illegible] комуністичне військо не захотіло інтеґруватись до державної армії. Такий стан існує і тепер, з державою, роздертою на вільну і комуністичну частини.

Совєти погрожують, що допомагатимуть партизанам в Конґо

Москва. — Офіційна аґенція ТАСС оприлюднила заяву совєтського уряду з натавруванням „збройної інтервенції", яку нібито ЗДА і Бельгія провадять в Конґо. Водночас у цій заяві називається комуністичних партизанів в Конґо „народним конґолійським рухом", який „бореться проти імперіялістів і колоніялістів". Совєти заявляють, що „конґолійський нарід має правдивих приятелів в Африці і поза нею, у світі, які здатні дати йому належну допомогу". Таким чином самі большевики признали, що вони вживають інтриг, щоб цькувати африканські держави проти теперішнього прозахідного конґолійського уряду Мойсе Чомбе, та водночас підтримують ролю комуно-китайських амбасад у колишньому французькому Конґо і в Рванді, які стали центральними посередницькими аґенціями для допомоги з-закордону конґолійським партизанам. Совєтська заява покликається на вістки західньої преси про акцію американських літаків на протипартизанському фронті в Конґо, при чому вона говорить про „сотні американських парашутистів" і про масове вивантажування танків і панцерних возів в Леопольдвілі.

Бюджет Об'єднаних Націй зріс із 19-ох до понад 100 мільйонів долярів

Об'єднані Нації.— Генеральний секретар Об'єднаних Націй У Тант виготовив на найближчий рік бюджет Об'єднаних Націй на 104.693.750 дол., себто на 3.336.150 дол. більше, як був у минулому році. 20 років тому бюджет Об'єднаних Націй становив 19 мільйонів Радикальне збільшення бюджету датується від 1958 року, коли-то 12-членна Дорадча Комісія при Генеральному Секретаріяті доручила переводити більше міжнародних з'їздів і конференцій. Тепер Дорадча Комісія піддає під сумнів вартість великої частини тих з'їздів і конференцій, які коштують масу грошей. Збільшення членства ОН, побільшення числа Агенцій і поширення ділянок праці вимагає збільшення числа урядовців ОН на нових 294 осіб. Дорадча Комісія доручила прийняти нових найбільше 200 службовців та обнизила запропоновану У Тантом цифру бюджету до круглo 88 мільйонів дол. В тій цифрі не є включені видатки на надзвичайні мирові місії ОН, як ось в Конґо, на Середньому Сході і на Кіпрі. Загалом Об'єднані Нації перебувають у хронічній фінансовій скруті.

У СВІТІ

● **Сила комуністичних партизанів у Південному В'єтнамі** така велика, що хоч тамошньому урядові і його американським військовим дорадникам відомо, що в т. зв. Чорних Дівичих горах знаходиться головна кватира партизанів, з їхнім власним урядом і радіостацією, впродовж сьомирічної війни ні разу не вдалося дійти туди і знищити той військовий комуністичний центр.

● **У східній частині Конґа**, в містечку Вумба, 80 муринських недолітків, збаламучених комуністичними аґітаторами, озброїлись палками і дикими криками та бешкетами на місті так стерирозували населення, що жандармерія розбіглась, міська управа розлетілась і недолітки заволоділи цілим містом.

● **У Швеції обурення серед** членів Товариства охорони звірят викликала газетна вістка, що король Густав VI Адольф сміявся, коли бачив тресовані миші. Протектори повної свободи мишей протестують проти трактування цієї справи „на веселе".

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893

Ukrainian Newspaper published daily except Sundays, Mondays & holidays (Saturday & Monday issues combined) by Ukrainian National Association, Inc., 81-83 Grand Street, Jersey City, N.J. 07303

Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provide for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.

Subscription Rates: One year $12.00; six months $6.25; three months $3.25.—Jersey City & Foreign Rates: One year $14.00; six months $7.50; three months $4.00. For UNA members monthly 65¢.

Статті і дописи, підписані авторами, не мусять відповідати поглядам Редакції. Редакція застерігає собі право в потребі виправляти і скорочувати надіслані матеріяли. Незамовлені матеріяли повертається тільки тоді, коли автор собі це виразно застеріг долучивши заадресовану коверту з відповідною поштовою оплатою. — За зміст оголошень Редакція не відповідає.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J. 07303

Дві плятформи

Із схваленням плятформи вже також Демократичної партії можна провести деяке порівняння між становищами обох головних американських партій до різних справ внутрішньої і закордонної політики.

Новиною було заторкнення справи „екстремізму", — це проблема, яка вперше фігурує в обох партійних плятформах, доповнена заявою сенатора Беррі Голдвотера на конференції партійних лідерів у Герші. Обидві партії таврують екстремізм у внутрішньополітичних відносинах, при чому Республіканська називає на ім'я комуністів й Ку Клукс Клан, а Демократична додає до них ще праву організацію Джон Бирч Сосайті. Але республіканці таврують так званий „федеральний екстремізм", маючи на увазі збільшення федеральної влади коштом стейтів, громад, приватної ініціятиви і навіть індивідуальної волі, а демократи ярлик екстремізму причеплюють сенаторові Голдвотерові і тій ніби екстремній течії, яка — твердять вони — запанувала в Республіканській партії від часу останньої її конвенції.

Обидві плятформи різняться в поглядах на становище, що його Уряд повинен займати у відношенні до боротьби проти бідности, громадянських прав, шкіл, Найвищого Суду, іміграційного закону, справи медичної опіки над старшого віку особами, податків, мит і т. д. Зокрема, наприклад, республіканська плятформа вважає за потрібне провести Додаток до Конституції, який практично скасував би відому ухвалу Найвищого Суду щодо молитов у школах і дав „право молитися в публічних місцях". У всіх справах, що стосуються суспільної опіки і субвенціонування різних ділянок з державної каси — демократична плятформа є ліберальніша, республіканська — консервативніша.

Але найбільші різниці видно у підході до справ закордонної і оборонної політики. Демократична плятформа підкреслює заслугу демократичного Уряду у зберіганні миру і твердить, що ЗДА успішно протиставились всім способам комуністичної експансії і що комунізм від часу останньої війни не переміг — за вийнятком Куби — ні в одній країні. Республіканська плятформа заперечує цьому оптимістичному з'ясовуванню ситуації. Вона ставить під сумнів доцільність переговорів з комуністами, оспорює вартість атомового пакту, квестіонує потребу „гарячої лінії" між Вашингтоном і Москвою, кількакратно закликає до ведення політики з ціллю „перемоги" і виразно проголошує потребу „політики визволення", назвавши між поневоленими країнами також Україну. Республіканська плятформа також проти того, щоб ЗДА втручалися в совєтсько - китайський спір і взагалі закидає теперішній закордонній політиці „слабість" у відношенні до комуністів. Демократична плятформа вказує на збройну силу ЗДА, але закликає до обережности і розсудливости, протиставляючи ці прикмети ризиканству в справах миру-війни. Демократична плятформа ставиться в принципі прихильно до проблеми міжнародного роззброєння під контролею. Вона не говорить про „визволення", але сприяє самостійницьким рухам у сателітних і балтійських країнах, промовчуючи будь-яку іншу країну Совєтського Союзу. Щойно згодом виявиться, котра з цих справ здобуде більшу популярність серед маси виборців.

Політичні аналітики і коментатори вважають, що між виборчими плятформами обидвох великих партій вже давно не було таких великих розбіжностей, які заіснували в цьому виборчому році. Це відповідає правді, але ці розбіжності відносяться радше до тактики, ніж до принципів. Обидві партії в своїх плятформах є однозвучні в таких головних справах, як добробут народу та постійне скріплювання оборонної могутности країни, як основної передумови для збереження миру в світі.

Новий злочин Москви

Таємнича пожежа в Державній Публічній Бібліотеці Академії Наук Української ССР, що сталася ще 23-го травня 1964-го року і що про неї повідомляла „Свобода" за інформаціями міжнародних пресових агенцій 26-го травня, а потім за безпосередніми інформаціями з Києва 4-го червня цього року, не знайшла й досі повного висвітлення в совєтській пресі. Промовчали цю трагічну для української культури подію всі щоденні газети, видавані до того ж у Києві, на терені якого й сталася пожежа: „Радянська Україна", „Правда Украины", „Молодь України" та інші. Коротка загальна згадка про пожежу була подана тільки в „Радянській Культурі", органі Міністерства Культури УССР, що йому безпосередньо підлягає оця бібліотека.

Ніяких даних про те, як довго тривала пожежа в названій бібліотеці і що вона знищила, в повідомленнях чужоземних кореспондентів з Києва і Москви не було, бо совєтська адміністрація і пожежна сторожа відмовилися подати будь-які інформації про цю пожежу. Не проголошено у цій справі ніякого офіційного комунікату. Докладнішу вістку подала тільки „Вечерняя Москва" з 29 травня у кореспонденції з Києва, автор якої ствердив, що пожежу викликала, — „несподівано втративши розум, працівниця бібліотеки", і що втрати досягли десяти відсотків усього майна бібліотеки; що внаслідок пожежі пропали всі документи й матеріяли, які відносяться до 1918 - 1930 років.

Розмір пожежі в київській Державній Публічній Бібліотеці АН УССР можна визначити докладніше на підставі інформацій, одержаних з Києва приватним шляхом. Згідно з цими інформаціями, пожежа тривала три дні і була викликана однією із співробітниць бібліотеки, за деякими даними росіянки, з якої зроблено божевільну. Знищила пожежа увесь основний фонд бібліотеки, зокрема архівні фонди, особливо ж збірки, матеріяли і книгозбірні академіка Михайла Грушевського і керованих ним історичних установ Української Академії Наук, як називалася у 20-их роках теперішня АН УССР. Переконання, що в тій пожежі знищено саме ці архівні фонди, серед киян загальне і його підтвердив кореспондент „Вечерньої Москви", пишучи про знищення матеріялів з 1918 - 1930 років. Характеристичні також передані з Києва інформації, що те, чого не знищив вогонь, було знищене водою пожежних команд, як і той факт, що в час найбільшого насилення пожежі забракло було... води для її гашення.

Усі ці факти, підпал... божевільною, „неспроможність" пожежних команд погасити пожежу, брак води, знищення архівних фондів з часу української державности і розквіту української, зокрема історичної, науки в двадцятих роках, доводять, що пожежа в київській бібліотеці була спричинена пляново московським режимом на Україні, з метою завдати ще один удар в основу української культури і науки, знищити унікальні історичні документи, матеріяли і видання, — усі ті рештки, які збереглися ще з численних руїн, що їх приносила Україні московська північ ще з часів Андрія Боголюбського. Пожежа Бібліотеки АН УССР в Києві 23 травня 1964-го року — ще одна ланка в довгому ланцюзі злочинів Москви — пожежі стародавньої, заснованої ще в XI сторіччі бібліотеки Києво - Печерської Лаври в 1718 році після встановлення московської влади на Україні, знищення большевицькою артилерією будинку Михайла Грушевського в Києві в січні 1918-го року із неоціненними збірками, матеріялами і документами до історії України, руйнування церков, музеїв і пам'яток української історії і культури, що не припиняється до нинішнього часу.

О. Жданович

ЩО МАЄ ЗРІВНОВАЖИТИ ВІДХІД ДЕ ҐОЛЛЯ?

Париж. — Франція у перших днях серпня з великим розмахом відзначала великі роковини: 50-ліття вибуху першої світової війни.

Як Німеччина з фанфарами починала війну, вважаючи, що нарешті вона здобуде собі належне їй місце, так французи починали ту ж війну з бажанням реваншу за поразку під Седаном у 1870-му році, з глибокою вірою, що легко, за кілька тижнів вони позбудуться німецької загрози, розбивши армію Вільгельма II. Але вже перші дні показали, що війна не буде прогулянкою. Французькі частини відступили аж під брами Парижу. І аж на Марні, куди підкидалося підкріплення вже паризькими таксі, стримано ворога.

Німецькі документи з тих часів повні подиву для французьких дивізій, які, після кількох тижнів відступу, виснажливих оборонних боїв, перейшли в контрнаступ, стримали ворога і видержали повних чотири роки, кладучи неімовірні жертви у фронтових боях. Тому святкування проходили під знаком національної єдности в обороні свободи й незалежности.

Ще голосніше проблема єдности прозвучала у відзначуванні 20-их роковин союзного десанту на узбережжі Провансу, 15 серпня 1944-го року. У тих святкуваннях взяв участь де Ґолль, виступаючи протягом одного дня у кільканадцятьох місцевостях. У заокеанського читача постає питання: чому де Ґолль не брав участи у відзначенні 20-ліття союзного десанту в Нормандії, адже саме армада Айзенгавера вирішила війну, а не другорядного значення операції в Провансі.

Справа дуже проста. У величезній армії, що висадилася 6-го червня 1944 р. на пляжах Нормандії, був тільки один французький відділ під командою ляйтенанта Кіфера. Тобто ледве сотня на мільйони вояків союзних армій. У Провансі на 420 000 війська було 280 000 французів. Зібрались вони з усіх кінців світу — від Пацифіку до Марселю, від Мадаґаскару до Альжиру, справді — як любить казати де Ґолль — від Дюнкерку до Таманрассету.

І зібрались вони з одним бажанням прикласти своїх рук, дати свою кров і піт для визволення батьківщини. Виступили вони в імені вільного французького уряду в Альжирі, під командою французьких генералів. У боях виявили незвичайну відвагу, мали незвичайні успіхи, бо Тульон здобуто на восьмий день, хоч його здобуття плянувалось за три тижні. За чотири тижні дійшли до Райну і під зливою вогню форсували його, розливаючись по ворожій території.

Скрізь вони і союзники користали з підтримки резистансу, підпілля. Це підпілля вливалося в ряди армії, і до Німеччини прийшла півмільйонова французька армія, яку німці згірдливо називали „ґоллістіше труппен", але перед якою відступали у важких боях. Тоді де Ґолль нарешті здобув змогу говорити з союзниками, кидаючи на вагу аргумент французьких перемог.

А що це значить, це важко собі уявити. Але треба вчутися в його положення. Він, не мавши за собою майже нікого, репрезентував Францію і хотів їй запевнити ролю переможця. Він, коли кожен його вояк залежав від союзного постачання, говорив з Рузвельтом і Черчіллом як рівний з рівним. Франція справді була упокорена, розбита й поділена. Адже у Віші сидів „леґальний" уряд Петена. Французькі кораблі свого часу стріляли на англійські кораблі, що хотіли їх взяти під своє командування. Сяк чи так, армії не було, фльота була роззброєна, кожен літак був дарований, як і кожна рушниця чи набій.

Але де Ґолль виявив себе справжнім лицарем абсурду. Він не брав до уваги жадних реалітетів, вважаючи, що часом бажання є найсильнішим реалітетом. Волю народу жити він узяв за реальність. І сьогодні він святкує повну перемогу. Бо тоді перемагали союзники, а тепер він має змогу забезпечувати нації ту єдність, через брак якої в свій час прийшла була поразка.

Деякі публіцисти ставлять собі питання: чому де Ґолль, якого силою була завжди воля, тепер рішив забезпечити Францію атомовою зброєю, хоч би й малою? Аджеж й тепер він осягає успіхи без атомової зброї, і годі сподіватися більших при наявності кількох десятків бомб, що завжди залишатимуться позаду американських чи совєтських.

Правильно відповів на це один журналіст: де Ґоль знає, що після його смерти не буде людини, яка могла б силою волі добитися відповідної для Франції позиції. Тому він хоче залишити своїй країні атомову зброю, хоче її зробити атомовою потугою.

У своїй промові в Провансі 15 серпня де Ґолль віддав належне союзникам, висловивши їм глибоку вдячність. Але при тому він наголосив: Франція вирвалася силою волі з-над берега пропасти; сьогодні наше завдання — ніколи над ту пропасть не повертатися. І спосіб осягнення цього він бачить у плеканні національної єдности, у відновленні держави. Але також у відновленні матеріяльної сили країни.

Матеріяльна сила — це господарський розвиток, але також опанування атомової енергії, що є енергією майбутнього. Деякі коментатори його промови, взявши до уваги тільки вислови вдячности союзникам, заявили: коли де Ґолль висловлює свою приязнь до союзників, то чому не змінить політики, якою зражує собі союзників?

Та це питання чисто реторичні. Де Ґолль пережив на собі не тільки поразку Франції 1940-го року, але також всю ганьбу безсильности.

Святкування 20-ліття висаду в Провансі виразно показують, що де Ґолль наставлений більше, як будь-коли, на продовжування своєї політики. Він вірить у вічну Францію, у вічність нації, але знає, що є історичні етапи, в яких нація добуває собі позиції на довгі роки, а то й віки. В нашій добі неймовірних зламів, кожний момент є неповторним. Хто його проґавить, той не наздожене проґавленого ніколи.

Десь у Юрія Яновського є такий уступ: „Раз на сто літ сідає птах щастя на землю. Коли не зловиш його, чекатимеш знову віки". Де Ґолль перед очима має цей образ птаха щастя. І годі йому відмовити слушности: після доби змін прийде період, який стоятиме під знаком тих змін. Еспанія проґавила добу індустріялізації і досі не може надолужити втраченого. Де Ґолль не хоче такого для Франції.

Журналістичний центр у Сиракюзах

В пропам'ятну середу 5-го серпня, коли світ облетіла вістка про бравурну відплатну акцію американської авіяції на провакацію комуністичного Північного В'єтнаму, президент Л. Б. Джансон офіційно відкрив нову високу навчальну установу в Сиракюзах, Н. Й., під назвою Журналістичного Центру. Там, після виголошення політично-програмової промови, Президентові ЗДА і головному керманичеві всіх збройних сил цієї держави вручено почесний диплом правника Сиракюзького університету.

Сиракюзький Центр Журналістики при цьому університеті буде найбільш модерною школою такого роду в ЗДА. Президент відкрив лише першу секцію 15-мільйонового проєкту, який за словами ректора цього Центру, буде „найбільшим у світі і найбільш заавансованим під науковим аспектом осередком масової комунікації".

Журналістичний Центр охоплюватиме велику площу на кемпусі Сиракюзького університету. Головний будинок школи незвичайної архітектурної форми має п'ять поверхів у формі великого хреста. Закінчено й до вжитку віддано перший, центральний будинок, який становить своєрідну цілість. В наступних двох роках будуть викінчені ще два імпозантні будинки, загальна площа яких виноситиме вісім квадратових акрів.

Фундатором цього святилища американської журналістики є одна - єдина особа: Семюел І. Нюгавз, відомий і заслужений американський видавець. За його фінансовим почином створено „Фундацію Нюгавза", яка офіційно буде піклуватися цим Центром. Школа зможе вигідно примістити тисячу студентів. Цілість буде носити назву „Нюгавзів Комунікаційний Центр" і буде закінчена в 1966-му році.

Семюел І. Нюгавз — колишній клерк в одного адвоката, який розпочав свою кар'єру з платнею два доляри тижнево. Тепер цей великий добродій майбутніх адептів журналістики є власником дев'ятнадцяти щоденників, кількох телевізійних і радіових станцій та ряду журналів, поширених у цілій країні. У самих Сиракюзах він є власником двох щоденників, телевізійної і радіової станції.

Дотеперішня Школа Журналістики при Сиракюзькому університеті начислювала 130 студентів, на 13 000 усіх учнів. Із заснуванням Журналістичного Центру, як окремої високої Школи при цій високій матірній інституції, число аплікантів зросте у великій мірі.

Ідея цієї незвичайної фундації зродилась чотири з половиною років тому, під час зустрічі канцлера Сиракюзького університету з пресовим магнатом Семюелем І. Нюгавзом. Декан Школи Журналістики при цьому університеті, Веслі С. Кларк, сказав під час відкриття Журналістичного Центру: „Мрія двох осіб стала дійсністю. Увесь журналістичний світ повинен бути вдячний фундаторам й надхненникові цієї справи, бо це буде щось більше, як школа для виховання майбутніх журналістів".

Т. С.

ДЕКЛЯРАЦІЯ ЗП УГВР

(Продовження)

V

Як складова частина української еміграції, Закордонне Представництво і Генеральний Секретаріят Закордонних Справ УГВР ведуть свою діяльність побіч інших українських організованих чинників і дають свій вклад у допомогу українському народові і в побудову тривких підвалин для існування української спільноти поза межами України.

У роки безпосередньо після закінчення другої світової війни ми ставили своїм першочерговим завданням інформувати українську еміграцію і чужинців про ведену тоді організовану повстанську і підпільну боротьбу з метою здобути для неї від стороннього світу моральну і політичну допомогу. Цю працю ми здійснювали у формі періодичних і неперіодичних публікацій українською і чужими мовами, а також при допомозі меморіялів та звернень до урядів вільних народів та Об'єднаних Націй.

Після того, як припинились організовані форми визвольної боротьби на Україні, органи УГВР за кордоном зобов'язані продовжувати свою діяльність як виразники її ідейно - політичної концепції, що була з'ясована в її основоположних актах.

Конкретно, ми далі вважаємо нашим найважливішим обов'язком боронити принципи справжньої державної незалежности України та давати різними засобами допомогу українському народові в його боротьбі проти сучасного національного і соціяльного поневолення. При тому ми переконані, що вирішальним чинником у цій боротьбі українського народу і тим самим передумовою для політичних акцій еміграції є живі сили самого народу на рідних землях. На існуванні організованих революційних сил спирала в свій час свою діяльність УГВР на Україні. До діючих тепер на українських землях сил української самооборони нав'язує і буде нав'язувати свою діяльність Закордонне Представництво УГВР. Ми переконані, що ті сили існують і виявляють себе в найширших народних колах, що кадри потенційної, а часто і фактичної самооборони українських народних інтересів існують не тільки серед діячів української культури, але також серед діячів державного, господарського і партійного апарату. Ми вважали і вважаємо шкідливим для української визвольної справи намагання ідентифікувати з народом накинений Україні режим з Москви і відсуджувати від українства усі керівні елементи сучасної УССР. Безоглядно плямуючи вислужників і кар'єристів, що помагають Москві поневолювати український народ, українці у вільних країнах повинні усіма засобами підтримувати ті елементи на Україні, які на сучасному етапі протидіють московському тискові на Україні і намагаються на ділі здобувати принаймні частину тих прав, які формально гарантовані УССР. Ми завжди будемо боротися за повну державну незалежність України, але ми також завжди будемо підтримувати різні форми боротьби народу в умовах, коли він не має об'єктивної можливости цілковито звільнитися від контролю Москви.

На сучасному етапі однією з успішних форм допомоги українському народові ми вважаємо розбудову зв'язків вільних народів із Україною. Тому ми переконані, що свої головні зусилля вільні українці в різних країнах свого поселення повинні спрямувати в тому напрямі, щоб держави, в яких вони живуть, не дискримінували України у веденому тепер культурному обміні між СССР і Заходом та щоб вони протидіяли політиці Москви, яка постійно намагається ізолювати Україну від вільних народів. Ми особливо доцільним вважаємо обмін культурними і науковими делегаціями і кадрами між УССР і вільними народами та встановлення дипломатичних взаємин з УССР.

Ми не вважаємо серйозними висловлювані в деяких політичних колах української еміграції побоювання, що такі вимоги можуть спричинитися до поширення радянофільства серед української громади у вільному світі: Українська громада є достатньо політично зріла, вона усвідомлює факт поневолення України і її вірности ідеям нашої державницької ідеології не захитають ані культурний обмін, ані дипломатичні станиці УССР, так само як цього не зробили поширювані на еміграції совєтська література, платівки, переписка і матеріяльна допомога рідним на Україні. Зате усі ці засоби у великій мірі можуть стати успішним стимулом для посилення самооборони українського народу, для скріплення прагнень до самостійности і боротьби проти хвилі русифікації, яка тепер творить головну загрозу на Україні.

Закордонне Представництво уважає своїм обов'язком також оборону автентичних принципів політичної і соціяльної програми українського визвольного руху, отже боротьбу за таку українську державу, в якій усім українцям і меншостям України будуть гарантовані всі основні громадянські свободи, які висунула українська народна, демократична революція 1917 року і за які також боровся організований визвольний рух у період німецької окупації України і по закінченні другої світової війни. Ми уважаємо, що політичні і соціяльні надбання цієї революції та загальнолюдські і моральні норми, що їх задушила і зрадила комуністична реакція, є невідлучною складовою частиною сучасної програми визвольної боротьби українського народу. Ми переконані, що ці ідеали державної самостійности, нефальшованої демократії, пошанування природних прав нації і людини, гуманности і толеранції, дружби народів, спертої на принципах взаємопошанування, віддзеркалюють найглибші прагнення народних мас України й інших народів Совєтського Союзу, пригнічених системою комуністичної диктатури. Тому Закордонне Представництво відкидає усякі намагання підміняти таку українську політичну і соціяльну визвольну програму чужими українській духовості доктринами тоталітаризму і диктатури, зліва чи справа, воно засуджує внутрішньонаціональне чи міжнаціональне ненависництво, проповіді шовінізму і уважає їх крайньо шкідливими, небезпечними і компромітуючими для української визвольної справи на Україні і серед вільних народів.

Ми стоїмо на позиції, що згадані вище прагнення народів і людини совєтської імперії створюють ідейну підставу для спільности інтересів тих народів, зокрема для спільности інтересів українського народу з меншостями України, з нашими сусідами, включно

(Закінчення на стор. 3-ій)

Марія Туркало

ВЕЛИКИЙ КНЯЗЬ ЯРОСЛАВ МУДРИЙ

(До 910-их роковин з дня його смерти)

(І)

Смерть великого князя Володимира Великого сталася несподівано 15-го липня 1015 року, коли він готувався до походу проти свого непокірного сина Ярослава, що „сидів" у Новгороді. Князь Ярослав Новгородський перестав слухати батька, припинив теж платити Києву щорічну данину й почав готувати військо для боротьби з батьком.

Відразу після смерти Володимира почалась боротьба за його спадщину. Володимир усе своє життя намагався відбудувати й зміцнити розділену Руську державу, але нічого не зробив, щоб забезпечити її від розпаду після своєї смерти. Старший його син Святополк Туровський у спілці із своїм тестем князем Болеславом польським піднив був повстання, але Володимир своєчасно довідався про це, ув'язнив сина, а потім тримав його біля себе (М. Грушевський, „Історія України-Руси"). Довідавшись, що й другий син, Ярослав, також задумав повстати, він викликав до себе наймолодшого сина Бориса з Ростова, очевидно, з наміром віддати йому київський престол.

В момент смерти Володимира Борис був у поході проти половців, а в Києві перебував тоді Святополк, який негайно проголосив себе київським князем. Вертаючися з походу, Борис почув про смерть батька. Спинившися із своїм військом на березі Дніпра біля Переяслава, він міркував, що йому далі робити. Побачивши, що Борис не вертається до своєї вітчини Ростова, і, очевидно, має намір боротися за батьківський престол, Святополк підіслав убивцю, і той вбив молодого Бориса.

Покінчивши з Борисом, Святополк таким самим способом позбувся й інших конкурентів, ще двох своїх молодших братів, Гліба під Смоленськом і Святослава десь у Карпатах. Таким чином став він володарем більшости руських земель, але проти нього пішов війною Ярослав. Брати зустрілися над Дніпром біля Любича. Завзята кривава битва скінчилася перемогою Ярослава. За одними переказами Святополк утік до Польщі, за іншими — до печенігів. За деякий час, зібравши нове військо, він знову воював із Ярославом. Згадки про цю боротьбу поміж братами залишились у скандинавських саґах і в польських хроніках. Нарешті, в одній із битв Святополка забито. Ярослав вийшов з цієї боротьби переможцем.

Молодих Бориса та Гліба Церква, як мучеників, проголосила святими, а за братовбивцею Святополком назавжди залишилась назва „Окаянний". Переказують, що він ніде не міг знайти спокою, мучила його манія переслідування, а „з могили його й досі йде страшний сморід".

Тепер у володінні Ярослава були майже всі батьківські землі, крім західньої та східньої тьмутороканської землі, де сидів його брат Мстислав. Мстислав був відважний та войовничий. Він зібрав військо і розпочав з Ярославом боротьбу, яка тривала кілька років. По смерті Мстислава та його єдиного сина Остапа, Ярослав став володарем усіх руських земель, включно з волзькими областями, Ростовом та Суздаллю, а також Новгородом та Смоленськом.

За прикладом свого батька, Ярослав роздав окремі волості своїм синам, яких мав декілька; імена сімох з них збереглися в історії. Старшого, Іллю, він залишив у Новгороді на своєму місці, коли перейшов князювати до Києва, але той помер молодим, і на його місце Ярослав послав другого сина — Володимира. Третьому синові, Із'яславові, він дав Турово - Пінську волость. Четвертий, Святослав, дістав Волинь. П'ятого, Всеволода, свого улюбленця він тримав при собі. Двоє інших синів були ще малі і жили також при батькові.

За часів Ярослава Україна-Русь була великою й могутньою державою. Ярослав провів багато років у походах, збираючи руські землі, а також і найближчих сусідів під свою руку. Його найбільше цікавила західня, забрана поляками, окраїна, і він намагався її повернути. Після кількох успішних походів Ярослав уклав угоду з польським королем Казимиром, за якою деякі західні землі переходили до Руси, а за це Ярослав обіцяв допомагати Казимирові у відбудові Польщі та в боротьбі з її ворогами. Внаслідок цих походів і договорів Ярослав привернув червенські міста, що їх захопила була Польща. Але, допомагаючи відбудувати Польщу, Ярослав, розуміється, зробив своїй державі погану прислугу.

Забезпечивши собі спокій на заході, Ярослав звернув увагу на північних сусідів. Він ходив війною проти Чуді (південно-західні фіни на балтійському узбережжі на захід від Чудського озера, інакше Пейпус). Перемігши фінів, Ярослав заклав там місто Юріїв, пізніше переіменований на Дорпат, або Дерпт. Південна границя становила менше небезпеки для Руської держави, бо печеніги на той час притихли і тільки року 1036-го, коли Ярослав був у Новгороді, вони, скориставши з відсутности князя, несподівано обложили Київ. Почувши про це, Ярослав негайно повернув до Києва, і тут під самим містом відбулася завзята битва. Багато печенігів полягло в бою, решта розбіглась, і на тому скінчилася доба багаторічної боротьби русів із печенігами.

Тепер у Ярославових руках злучилася вся українсько-руська територія, бо він після смерти Мстислава відібрав ще й Псковську область від свого останнього брата Судислава, а самого Судислава посадив до в'язниці, де той сидів аж до Ярославової смерти. Літописець каже: „Ярослав бисть єдиновластець Руської землі" (М. Грушевський, „Історія України - Руси").

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1964 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:

5 Марко Михайло, Анастасія.
8 Чолій Елеонор Т.
13 Слободян Василь.
14 Борт Тадей, Торбич Юрій, Юрій мол.; Чапля Богдан.
20 Букса Степан, Костюк Марія 2, Мазурик Андрій.
23 Мудрий Іван Й.
27 Сигалів Божена.
28 Папа Агнеса, Сидор Катерина.
29 Громчак Анна.
35 Гавриш Анна.
39 Кумановський Ілля, Тарнавський Іван.
42 Дзяба Іван, Степан, Анастасія; Пятничка Лука, Микола, Степанія; Хомяк Мирослав А.
43 Войчук Микола, Марія М.; Мовделі Маршал, Дарія А.
45 Коваль Василь, Марія; Крих Іван.
49 Колибаба Марія А.
50 Пошивак Володимир П.
63 Новак Кетлін М., Спенсер Орвал В.
65 Кімак Іванна Ф.
80 Грицак Теодор мол.
83 Драбик Олена, Здоров Михайло, Кап Алевтина, Коструба Володимир, Петро, Наталія.
85 Панько Григорія.
97 Русин Тереса.
104 Вобик Володимир.
110 Завальницький Іван А.
113 Смит Павло Е., Дора І.
114 Букачик Іван, Микола, Михайло, Ольга, Розалія; Джулик Ольга.
120 Шваб Йосип П.
130 Кадиляк Іван, Мізур Роман.
131 Щупак Степан, Анна.
146 Бишко Катерина.
153 Білаїв Алла, Воскобійник Олена, Гильо Мирослав, Заяць Борис І., Клим Олексій, Софія; Клодницький Степан, Анна; Павлюк Нестор, Катерина; Рогач Артур, Росола Ярослав, Сорочанюк Євдокія, Терещенко Григорій, Анна, Надія; Тхорик Павло, Люїза, Олена; Шуст Ігор А.
155 Михальський Михайло А., Шенлі Долорес А.
158 Польний Петро С.
163 Волянюк Теодора.
164 Кудрищ Марія.
165 Корнова Давид Р., Патрикія А.
172 Візниця Степан, Кіцак Володимир, Морозевич Володимир, Ткачишин Теодор.
174 Бараник Юрій М., Кривий Ярослав С., Петріна Андрій, Середюк Богдан, Ярополк.
177 Рекрут Денис Л.
183 Попель Анна, Ріюмі Кеннет Я.
190 Кобилянський Антін.
191 Галуцька Марія Д., Кідпацький Михайло, Катерина.
194 Галій Іван, Марія М., Марта Хр.; Штуль Олег.
204 Книш Анна.
214 Голинський Осип.
217 Захарко Михайло Т.
220 Миронюк Василь.
221 Галізів Володимир, Гапковський Антін, Тамара; Дацьків Михайло, Колтан Іван.
226 Майгутяк Святослав, Макольондра Марія Г.
230 Савицька Марія.
238 Вонцарівський Омелян.
251 Барабаш Павлина.
254 Хоптяк Теодор І.
265 Коцюбка Максим.
267 Бобисник Василь Р.
268 Нендза Семен.
270 Костів Іван В., Павло.
275 Гречин Мотря І.
277 Процик Василь, Чубан Каролина.
283 Куц Патрикія І., Федишин Каролина І.
287 Елко Михайло, Мацькевич Олег Б.
293 Глива Анна.
295 Войтків Марія, Курило Олексій.
307 Борачик Іван.
320 Шулька Теодор А.
323 Боруцька Ярослава.
324 Бабяк Іван, Влашин Роман, Сливар Анна.
328 Цица Марія.
334 Морозинський Михайло, Едита.
336 Завадзька Параскева, Романяк Іван.
337 д-р Дерей Омелян, Іваськів Марія, Павловський Василь.
343 Стасів Павлина П.
345 Щербаненко Надія.
346 Майструк Михайло 2, Палійчук Василь, Анна.
348 Повел Юрій М.
353 Семчишин Михайло.
355 Штогрин Ярослав.
360 Осадца Володимир.
361 Вишивана Зоріянна У., Тамара Т.; Капелюх Іван, Мазур Андрій, Сторожинська Ірина С.
367 Тимчишин Марія, Степанія 2.
369 Колтонюк Давид В., Єва.
370 Вітовський Іван.
372 Зінь Михайло, Яровенко Вадим, Марія.
379 Мак Антін, Ярпмович Юрій.
383 Овоц Євстахій.
397 Касіян Микола, Скрипник Євгенія.
406 Драгон Марта.
423 Мрачук Гордій, Розалія; Роган Лаверна І., Рубчак Анна, Шип Петро.
430 Садівник Іван, Студений Володимир.
437 Кволик Ольга.
439 Сліпенький Юрій.
441 Борецька Степанія.
461 Курляк Марія.
473 Коломницький Іван.
479 Мизак Богдан М.
497 Олійник Роман.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

56 Пурпура Франко Й.* 2.
78 Шварц Євген Я.*, Долорес М.
94 Захарків Остап, Ірина.
161 Подуфалий Іван*.
194 Буцяк Володимир*, Ясейко Юрій*.
251 Купчик Омелян*.
295 Яворський Степан.
316 Санагурська Марія.
325 Князька Марія, Михайлевич Петро*, Непрель Сергій.
342 Івон Степанія.
346 Готтон Густав*, Кришталович Ярослав Г., Ярослава.
427 Процик Василь*.
431 Дільний Іван*, Легонький Мирон*, Лужний Іван*, Пронько Петро, Татарин Михайло*, Филипів Марія, Юрчишин Іван*.
432 Артимко Михайло.
435 Васильків Анна.
450 Карпевич Христина.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

5 Хандога Параскева.
13 Когут Іван І.*, Іван М., Іванна.
43 Канюка Роман, Урчук Марія.
99 Коханевич Юрій*.
106 д-р Мацюрак Андрій, Володимира; Термена Осип, Анна.
138 Добривода Демко.
214 Чапля Михайло*, Єва.
217 Попорис Ілля*.
277 Ганчарик Ірина.
289 Мацяк Мечислав.
328 Комарянський Мирослав, Зиновія.
346 Волчук Модест, Софія.
361 Тараненко Галина.
371 Лобур Іван К.*, Олена.
388 Недокус Іван*, Анна.
427 Відочка Михайло*.
431 о. Жарський Константин.
472 Придун Дмитро.
486 Дворян Надія.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

131 Головата Лідія М.
190 Кобилянська Євгенія, Ногич Маріянна В.
256 Бережний Михайло К.*
277 Олексяк Роман.*
379 Василик Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

204 Подгурська Маргарита 2.
337 Зілинська Раїса.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

35 Михалюк Микола*.
39 Тмінський Тадей*, Цицилія.
43 Чернега Юрій.
63 Андерсон Ричард І.*, Ліберто Василь Л.*
106 Білоус Марія, Вродич Богдан*, Івахнюк Петро*, Семащук Іван, Марія; Хоцянович Ольга.
112 Кулик Люїза А.
147 Лопшонський Григорій, мол.*, Пінчук Андрій*.
153 Віленький Степан, Євтушенко Василь, Раїса; Ганкевич Василь, Фасоляк Степан, Ірина; Шашаровський Володимир*.
163 Вілинська Параскева, Петронеля.
174 Барнич Василь, Євдокія; Прокопович Володимир.
175 Прийма Роман, Анастасія; Хміль Петро, Анна 2.
194 Мисько Іван*; Назаревич Микола*, Олинічак Степан, Холодна Наталія.
230 Павлишин Григорій*.
234 Слободян Іван.
238 Терешко Степан В.
245 Ворона Дмитро*, Петро* 2.
252 Кривульченко Василь.
271 Литвин Михайло.
276 Місь Франко І.*
323 Віян Юрій.
325 Проць Іван, Рибак Василь, Чума Ігор Ю.
345 Канюка Олександер*.
348 Мельник Карло І.*, Петро І.*
360 Горбачук Богдан І.
364 Мілер Анна.
379 Брийовський Йосип В.*
406 Шук Франко І.*
414 Палидович Мирон, Румак Іван.
429 Детвейлер Меланія М., Тігльо Степанія.
439 Гірний Володимир*.
441 Сукал Михайло, Сулятицький Петро*.
445 Климчук Андрій Ф.*, Левандівський Мирослав*.
489 Вейкер Верна, Грей Делорес, Марія.
490 Яцентий Яким Я. Д.*

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

1 Когут Іван І.*, Іван М., Іванна.
14 Канюка Роман.
27 Чапля Михайло*, Єва.
33 Придун Дмитро.
39 Тараненко Галина.
54 Мазур Степанія С., Салабай Богдан В.*, Меланія.
206 Добривода Демко.
219 Урчук Марія.
223 Коханевич Юрій*.
226 Станько Володимир, Юрій І.*
240 Волчук Модест, Софія.
254 Мацяк Мечислав.
281 Хандога Параскева.
325 Недокус Іван*, Анна.
361 Шуль Михайло.
374 Термена Осип, Анна.
387 Попорис Ілля*.
388 Кандюк Богдан, Галина.
439 Відочка Михайло*.
415 Марічук Дмитро В.
451 Слоцька Надія.
459 Лобур Іван К.*, Олена.
473 Генгало Ірина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

11 Сироїд Володимир*.
13 Риганич Петро 2.
78 Падельська Катерина Е.
82 Гайдук Микола*.
161 Подуфалий Іван*.
194 Комуницький Богдан*, Роман*, Ярослав.
204 Микитин Петро Т.*
251 Купчик Омелян*.
268 Волошин Пантелеймон, Марія.
291 Ковальський Йосафат Б.
293 Ханенчук Михайло І.*
295 Галамай Павлина.
307 Старушок Михайло*.
325 Князька Марія.
364 Гуфнагель Василь М.*
379 Семчишин Роман.
412 Декер Віктор*.
414 Коцький Володимир Г.*
423 Заставний Михайло 2, Гільдегард Г. К. 2.
427 Процик Василь*.
471 Хробак Володимир*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

54 Гайден Тимотей Р.*
63 Личак Мирослав*.
80 Грицак Теодор мол.*
156 Кагуй Григорій*.
163 Бочій Тадей*.
164 Самсіль Олена.
265 Коцюбка Максим*, Мичел Іван*.
277 Пашко Іван*, Анастасія; Чубан Іван, Каролина.
281 Курило Тарас І.*, Мороз Маріянна А.
330 Поступак Роберт А.

Відд.:

397 Скрипник Євгенія.
414 Ковальчук Меланія, Прислопська Люба Н.
432 Дирун Марія, Пашкович Марія, Савчук Степанія.
435 Боднар Ольга.
441 Борецька Степанія.
445 Гладун Петро*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

13 Колдвел Марія.
22 Генук Тома Р.*
63 Пельц Анна.
81 Горнатко Степан*.
94 Гінець Августин В.*, Пеняжек Честер*, Равський Григорій Т.*, Стюарт Анна Ю.
106 Романчик Анна.
119 Мамрич Ольга.
146 Див Ольга.
150 Муневич Тарас*, Харів Петро*, Мейбел.
186 Поступак Марія.
199 Вішко Тома М., Венечек Андрій*.
204 Микитин Петро*, Фенчінський Роман.
230 Шульц Іларій Т.*
270 Сенз Анна.
276 Лазар Володимир*.
280 Таців Теодор*.
282 Казалетті Софія.
287 Туранський Іван*, Параскева.
292 Дворянин Степан*, Карпінка Євстахій, Мандюк Йосипина, Сосновська Наталія С.
325 Ковальчук Іван Т.*
332 Обшанський Іван.
336 Балицька Анна.
345 Стівенсон Ірина.
352 Савицька Юлія.
361 Гнатів Марія.
362 Ільченко Марко.
364 МекДовел Дзюнь П.
379 Головчак Анна.
383 Мартинюк Зиновій С.*
388 Коваль Анна, Пінкович Марія.
393 Коваль Мирон Ю.*
459 Михалишин Степан*.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

77 Яремцьо Степан, Марія.
365 Рудімен Петро*.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відд.:

8 Чолій Микола.
21 Окрепкий Василь.
29 Мешко Василь.
36 Паньків Анна.
38 Парадайс Анна.
45 Чавлюк Іван.
62 Стрижак Текля.
63 Бал Гавриїл.
65 Безкоровайний Михайло.
76 Дідилівська Катерина 2.
90 Іваникович Анна.
92 Наріжна Катерина.
100 Стежук Степан.
103 Яремчук Василь.
109 Ростоцький Іван.
112 Форналь Марія.
121 Лаврук Текля.
123 Назар Тома.
125 Рончковська Марія.
127 Качор Лука.
130 Гриб Іван*.
176 Гнатусько Катерина.
179 Трунко Петро*.
180 Малецький Володимир С.* 2.
182 Комар Василь.
204 Каришин Данило.
213 Ошуст Михайло*.
229 Гулька Катерина.
230 Бріях Іван мол.*, Макух Євдокія.
238 Письменний Теодор.
243 Паріфчук Микола*.
257 Гаврилів Анна.
270 Баран Євдоким.
274 Лопушанський Михайло*.
277 Сорока Параскева.
281 Пасічник Ілля.
287 Скородинська Катерина.
292 Череба Яким.
296 Байко Марія.
300 Олійник Онуфрій.
316 Адрейців Михайло*.
318 Костів Антін.
330 Чернявський Василь*.
332 Якимів Марія.
334 Русиник Олексій.
336 Гбур Текля.
357 Сокальчук Яків.
358 Клепчак Марія.
361 Коваленко Андрій, Курляк Марія.
367 Дяків Микола, Руда Павлина.
370 Терціяк Петро*.
371 Петрів Марія, Стрільбицька Ольга.
375 Крутий Степан.
423 Різник Ірина.
433 Мирошниченко Іван.
457 д-р Недільський Богдан.
469 Витрикуш Оленксій*.
473 Судчак Ярослав.
488 Манчук Теодор.
489 Щербина Василь.

ЗАВВАГА: Зіркою (*) є позначені прізвища тих членів чоловічої статі, які не платять оплати за газету.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ

НОВОВПИСАНІ ДІТИ:

Відд.:

5 Галан Михайло О., Марко Матвій А., Христофор М.; Сидор Ліза М.
6 Мороз Орест.
8 Морох Микола мол.
13 Демчар Степан.
20 Букса Меланія, Кошілка Михайло П.
22 Гуля Андрій М.
33 Несвік Андрій Й.
35 Гавриш Марія О., Ярослава Г.
38 Бейм Михайло Й.
39 Павлина Давид Ф.
42 Пятничка Зенон.
45 Вілич Давид Я., Коваль Донна А., Марія К.
58 Горбова Леся.
59 Болонна Анна Є.
63 Мангус Йоахима Л.
68 Чінейлі Яким А.
70 Костик Юдита.
81 Боднарук Дарія М.
106 Стромецька Олександра.
108 Коваль Леся Н.
114 Букачик Тереса, Вангуз Ларрі Я.
120 Гіль Єлисавета А., Грубовчак Донна М.
121 Мулдун Карло Е. 3-ій, Колін А.
130 Галатин Ярослав І.
133 Госонець Андрій Й.
143 Дудяк Даяна М.

Відділ

146 Богай Лідія М.
153 Персон Василь Л., Іван П., Йосип М.; Тхорик Вікторія.
155 Михальський Роберт М., Рут М.
163 Чичула Льоля І.
165 Шиндель Роберт П.
171 Петренко Григорій П., Зузанна Є.
172 Грицковян Богданна, Ігор, Михайло В., Надія; Кіцак Ірина, Юлія.
204 Вендер Михайло Ст.
229 Шар Ярема В.
230 Косач Карін Л., Михайлина А.
238 Вонцарівський Михайло.
251 Барабач Роман.
270 Зарічний Михайло.
276 Венанцьо Дебора Л.
277 Нігро Черил А.
283 Куц Євген П., Маріянна І.; Федишин Данило Е., Яким В.
293 Данильчук Саля А., Лазорчак Павло А., Ткач Зоріянна Е. А.
317 Маливокі Анна М., Яким Р.
321 Івасів Михайло, Степан.
323 Боруцький Степан, Гузар Кетлін Н.
325 Крук Кетлін.
334 Морозинська Даяна, Наталія.
337 Сушко Зенон В.
343 Стасів Катерина П.
361 Кусан Іван.
364 Шийка Микола М.
369 Ган Христина А.
372 Інгленд Василь мол.
379 Колтан Іван М., Михайло Є.
383 Овоц Володимир.
397 Савчук Євген, Пеггі.
414 Горак Аркадій М., Христина А., Юлія М.
422 Савчук Магдалина М.
423 Марчук Даяна, Морозовська Лідія, Роган Данило В.
429 Дітвейлер Памела Дж.
432 Стасів Марко.
479 Крейчі Тома Й. 2-ий, Християн М.

Відд.:

292 Крива Ірина, Масляк Іванна, Микола В.
304 Коваль Зенон М.
325 Линчевська Каролина А.
347 Сторожук Олена О.
353 Мольнар Патрикія К.
361 Кіцара Іван мол.
372 Зінь Уляна.
380 Деркач Євген І.
405 Дюк Марія Е., Ярема П.
414 Музика Віргінія А.
423 Гут Маркіян.
426 Манчуленко Степан.
427 Поспіх Марія, Поташник Михайло Ф.
432 Чвартецька Наталія.
445 Шклянка Василь М.
458 Бантроч Павло Е.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:

163 Ловас Іван, Іванна, Михайло.
221 Гапковський Анатоль.
238 Рокстинець Кеннет П.
267 Олесько Анастасія М.
325 Гендел Ричард.
431 Филипі Анна М., Степанія.
432 Козак Орест В., Тамара А.; Муж Орест В.
439 Перекупко Олександер, Семен.

ДІТИ ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

99 Коханевич Дарія, Любов.
146 Вудка Давид М., Родіон К.
161 Сисин Патрикія А.
214 Чапля Ігор, Розамарія, Степан.
328 Комарянський Ігор, Ірина.
388 Недокус Володимир В.

ДІТИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛЯСУ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

139 Коцелко Анна

ДІТИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:

24 Голко Степан мол.
54 Шипінка Ірина А.
106 Гукало Віра А., Юдита М.; Романишак Ярослав І.
139 Гобиль Антін, Едвард, Петро П., Ярослав.
153 Гарасимович Марко Ст., Фасоляк Володимир С.
161 Гомзяк Олег М.
174 Прокопович Христина.
175 Прийма Богдан М., Роксоляна М.
199 Карась Анастасія І.
215 Цибульський Лідія, Пилип.
238 Безкровний Віталій, Людмила.
271 Гомерда Євгенія А., Ірина, Марія, Ольга І., Петро Р., Ярослав Ст.; Литвин Галина.
321 Чекот Люба.
323 Віян Анна М., Віктор, Юрій мол.
325 Моррісон Григорія, Марина.
336 Паплик Юдита Т.
348 Востіціянос Іванна, Йосип, Яким.
355 Гелзел Едвард Р. мол.
372 Гусак Андрій.
379 Стефанів Михайло, Степанія.
397 Федьків Аркадій І. П., Звенислава Т. М., Оксана Р. А.
414 Румак Микола.
423 Роздольський Андрій, Маркіян, Надія, Олександра, Тарас, Юрій; Романик Анна, Володимир, Ірина, Марія, Ольга, Петро.
430 Гаврищак Мирослав.
432 Артимко Павло М., Собчак Данило П. 2.
441 Качин Христофор Д.
471 Демків Ірина.
490 Яцентий Донна Л., Яким Д. мол.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТКАМИ:

Відд.:

27 Чапля Ігор, Розамарія, Степан.
34 Сисин Патрикія А.
54 Мазур Меланія М.
223 Коханевич Дарія, Любов.
325 Недокус Володимир В.
388 Кандюк Марта О., Роман Б. П.
473 Генгало Борис Л.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС:

Відд.:

29 Громчак Анна.
42 Хомяк Ярослав А.
50 Пошивак Володимир П.
110 Завальницький Іван А.
158 Польний Петро.
164 Кудрищ Марія.
165 Корнова Давид Р.
221 Гапковський Анатоль, Тамара
230 Савицька Марія.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАЧЕНОЮ ПОВНОЮ СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

42 Турська Марія А.
94 Мозола Тома А.
125 Дмитрусь Іванна.
134 Даніелс Євгенія З.
176 Гасперець Роберт В.
183 Ганц Ілейна.
204 Руденець Давид, Хай Каролина Л.
220 Мавриєяк Теодор В.
221 Луцків Ричард Ст.
238 Бараник Галина, Тинсон Каролина А.
266 Щирба Каролина Є.
277 Пашко Ольга А.
281 Білик Анна К., Катерина І., Михайло О.
283 Зановяк Богдан М.

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ коштує так мало! Брак забезпечення коштує так багато! Забезпечіться в Українськім Народнім Союзі!

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ НА ПОВНЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:

20 Кавалюнас Марія А.
55 Кашубинський-Ричет Роберт.
94 Богданович Роман, Гузар Євгенія, Гава Євген, Марця; Равський Степан Д., Шияк Саля А., Ярослава М.
102 Баєр Ерна І., Білик Маріянна.
146 Біловус Ярослав.
156 Равлик Василь Т., Віра І., Ніна; Шекспір Семен мол.
183 Базиль Ірина Є., Флорентяна А.
254 Магудер Михайло І.
257 Сильчак Мирослава М.
274 Славяк Ілейна М.
293 Либа Іванна.
348 Глюс Яким.
362 Вербовський Ричард Р.
464 Воррен Софія.
482 Куземко Роберт І.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відд.:

13 Слободян Василь.
65 Федаш Євгенія О.
206 Вецал Євген.
268 Волошин Євгенія К.
286 Гуттер Мирослав С.
289 Час Богдан.
325 Гендел Ричард.
412 Декер Леонід.
423 Заставна Елеонора 2.

ДІТИ, ЩО ВІДІЙШЛИ ДО СТАРШИХ ЧЛЕНІВ УНС З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

Відд.:

131 Головата Лідія М.
190 Кобилянська Євгенія, Ногич Маріянна В.
256 Бережний Михайло К.
277 Олексяк Роман.
379 Василик Анна.

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 31-го липня 1964 р.)

Старий рід забезпечення	130
Кляса O	424
Кляса T	6,465
Кляса W	12,291
Кляса P20	15,812
Кляса E20	10,927
Кляса E65	1,239
Кляса P65	891
Кляса DP	339
Кляса ADD	1,497

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса 4P	161
Кляса 5E	184
Кляса E20	49
Кляса P20	48
Кляса 6C	2
Кляса P65	5
Кляса E65	5
Кляса E18	2
Разом:	50,471

ЗІСТАВЛЕННЯ, ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ МОЛОДЕЧОГО ДЕПАРТАМЕНТУ:

(Стан з 31-го липня 1964 р.)

В клясі 1-ій на $ 500	1,072
В клясі 1-ій на $1000	592
В клясі 1-ій на $2000	4
В клясі 2-ій на $ 400	320
В клясі 3-ій на $ 100	232
В клясі 4P на $ 250	96
В клясі 4P на $ 500	2,605
В клясі 4P на $1000	1,455
В клясі 5E на $ 250	119
В клясі 5E на $ 500	3,419
В клясі 5E на $1000	1,462
В клясі 6C на $ 500	767
В клясі 6C на $1000	500

НОВІ КЛЯСИ:

E20 на $ 500	2,091
E20 на $1000	2,114
E20 на $1500	12
E20 на $2000	46
E20 на $2500	1
E20 на $3000	3
E20 на $4500	1
E20 на $5000	1
E18 на $ 500	1,081
E18 на $1000	2,115
E18 на $1500	21
E18 на $2000	98
E18 на $2500	4
E18 на $3000	15
E18 на $4000	2
E18 на $5000	6
E65 на $ 500	48
E65 на $1000	69
E65 на $1500	3
E65 на $2000	1
E65 на $2500	2
E65 на $3000	1
E65 на $4000	1
P20 на $ 500	1,569
P20 на $1000	2,876
P20 на $1500	34
P20 на $2000	59
P20 на $2500	1
P20 на $3500	1
P20 на $4000	1
P20 на $5000	6
P65 на $ 500	25
P65 на $1000	76
P65 на $2000	2
P65 на $5000	2
Разом:	25,031

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ:

	Дорослі	Діти	Разом
Стан з 30-го червня 1964 р.	58,048	25,877	83,925
Активні члени ПРИРІСТ у ЛИПНІ 1964 р.:			
Нові члени	201	100	301
Прийняті наново	42	15	57
Прийняті з перехід. листками	30	11	41
Зміни кляс забезпечення	2	1	3
Прийняті з Департаменту Молоді	6		6
Разом:	281	127	408
УБУТОК у ЛИПНІ 1964 р.:			
Суспендовані члени	72	65	137
Відійшли з перехід. листками	35	11	46
Зміни кляс забезпечення	3	7	10
Відійшли до дорослих	—	10	10
Померли	66	—	66
Вибрали грошові звороти	29	10	39
Відійшли з випл. пов. сумою забез.	24	38	62
Відійшли на випл. забезп. вповні	44	26	70
Відійшли на част. випл. забезп.	—	—	—
Відійшли на безпл. продовж. забезп.	3	—	3
Разом:	276	167	443
Члени, які виплатили вкладки ПРИРІСТ у ЛИПНІ 1964 р.:			
Виплачене забезпечення	44	26	70
На безпл. продовження забезпеч.	32	26	58
Разом:	76	52	128
УБУТОК у ЛИПНІ 1964 р.:			
Померли	6	—	6
Вибрали готівку	4	1	5
Приверені в актив.	20	12	32
Разом:	30	13	43
Разом усіх членів УНСоюзу з кінцем липня 1964 р.:	58,099	25,876	83,975

УВАГА!

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись.

Ті повнолітні члени та члени молодечого департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за липень 1964 року суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше вони будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв з вийнятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж липня 1964 року взяли перехідні листки й ще досі не зголосилися з ними до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

Ярослав ПАДОХ, гол. секр.

Бразилійська газета про пам'ятник Тарасові Шевченкові у Порто Алеґро

Порто Алеґре, Бразилія. — Місцева газета „Корреo де Пово" ще з 2-го червня надрукувала нотатку під заг. „Погруддя українського поета відкрите на місцевій площі". В замітці інформується бразилійських читачів про відкриття пам'ятника Т. Шевченкові в Порто Алеґре, з нагоди „150 - річчя народження поета свободи і національного героя України". Акт відкриття пам'ятника відбувся на українській площі Вілла Проґрессо „при співучасті місцевого ТПУК та ХОС із Каноас, Муніципальної Префектури і представників української громади з Парани." Комітет пам'ятника — читаємо в „Корреo де Пово", — очолювали п. Теодор Весоловський і п. Григорій Томашівський від ТПУК, а п. Іван Лисенко від ХОС." Далі сказано, що сам бюст Тараса Шевченка виготувала бразилійська різьбарка Марія Реґіна Ґаґейро, з Ріо Гранде, і що пам'ятник Т. Шевченкові у Порто Алеґре — це другий пам'ятник на західній півкулі: перший у Канаді, другий у Бразилії, а третій був відкритий у ЗДА.

Альжирія стає щораз більше „Кубою африканського континенту"

Альжир. — Обрана під кінець минулого тижня нова управа Національного Союзу альжирських студентів проголосила, що вона візьме активну участь у приготовлюванні „Світового Форуму Молоді" у Москві, що має відбутись, як нова комуністична афера, в найближчому місяці. Головою студентської організації став 27-річний Хуарі Муффон, який перейшов комуністичний вишкіл в університетах у Ляйпцігу і Східньому Берліні на території Східньої Німеччини. Названа альжирська студентська організація приступила вже до міжнародного Комуністичного Союзу студентів. Альжирський диктатор Ахмед Бен - Белла, фанатичний звеличник Фіделя Кастра, перевів уже націоналізацію всієї торгівлі, промислу і хліборобства в Альжирі на совєтсько - кубанський лад, завівши бюрократичний державний апарат для адміністрування цими галузями господарства, що у вислідi дало вже повний господарський хаос. Всі закордонні газети за вийнятком комуністичних заборонені. З комуністичним Китаєм Альжир підписав договір співпраці в ділянках культури, інформації, мистецтва і спорту. Водночас Альжир підписав з СССР торговельний договір, який насправді тісно пов'язав економіку Альжиру з економікою СССР. Уряд Бен Белли проводить теж підривно - революційну роботу в різних країнах африканського континенту на зразок роботи Кастра в Латинській Америці.

Головний Уряд УНСоюзу

ГОЛОВНИЙ ЕКЗЕКУТИВНИЙ КОМІТЕТ

Головний предсідник:
JOSEPH LESAWYER
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N. J.

Заступник головного предсідника:
STEPHEN KUROPAS
3301 N. Newland
Chicago 34, Ill.

Заступниця головного предсідника:
Mrs. GREGORY HERMAN
601 Maywood Avenue
Maywood, N. J.

Головний секретар:
JAROSLAW PADOCH
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N. J.

Головний касир:
ROMAN SLOBODIAN
81-83 Grand Street
Jersey City 3, N. J.

ГОЛОВНА КОНТРОЛЬНА КОМІСІЯ

WLADIMIR KOSSAR
150 Eugenie Street
Winnipeg, Man., Canada

WALTER GALAN
7039 Limekiln Pike
Philadelphia 38, Pa.

PETER PUCILO
10111 South Artesian Street
Chicago, Ill.

JOHN KOKOLSKI
229 Huntington Avenue
P. O. Box 467
Woonsocket, R. I.

JOHN W. EVANCHUK
9312 Sherman Road
Morton Grove, Ill.

ГОЛОВНІ РАДНІ

BOHDAN ZORYCH
604 Bathurst
Toronto, Ont., Canada

BOHDAN MELNYK
5155 2nd Ave., Rosemount
Montreal, Que., Canada

RUSSEL HUK
157 Adelaide Street
Hartford, Conn.

TARAS SHPIKULA
5466 W. Haddon Avenue
Chicago 51, Ill.

DMYTRO SZMAGALA
4037 Riveredge Rd.,
W. Park Sta.
Cleveland 11, Ohio

WILLIAM B. HUSSAR
35 Hardison Rd.
Rochester 17, N. Y.

ANDREW JULA
15 Sands Avenue
Ambridge, Pa.

Miss ANNA CHOPEK
117 Greenfield Rd.
Mattapan, Mass.

IVAN ODEZYNSKY
5909 North Camac Street
Philadelphia, Pa.

Mrs. HELEN OLEK
2151 N. Lorel Avenue
Chicago 39, Ill.

Mrs. OSYPA OLINKEVYCH
1900 Forestdale Avenue
Cleveland 9, Ohio

MYRON KUROPAS
3301 N. Newland Avenue
Chicago 34, Ill.

Mrs. MARIA DEMYDCHUK
416 17th Street
Brooklyn 15, N. Y.

Mrs. HELEN SHTOGRYN
4753 N. Hutchinson Street
Philadelphia 41, Pa.

ГОЛОВНА КАНЦЕЛЯРІЯ УНСОЮЗУ

знаходиться у власнім домі під ч.
81-83 Grand St. - Jersey City 3, N. J.
Поштова адреса УНСоюзу:
P. O. Box 76 — Jersey City 3, N. J.
Telephone: HEnderson 5-8740

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ ЛИПЕНЬ 1964 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ	Заплатив
1	182.66
2	157.05
3	187.84
4*	40.59
5	981.21
6	176.08
7	232.13
8	941.65
9	131.75
10	79.45
11	163.88
12	138.09
13	337.31
14	754.22
15*	260.50
16	130.36
17	26.32
18	50.05
20	838.87
21	265.85
22*	699.97
23	221.41
24	93.21
25	1,162.46
26	10.20
27	637.65
28	162.72
29	412.02
30	74.02
31	135.43
32	30.19
33	291.80
34	13.31
35	498.99
36	249.60
37	322.86
38	444.92
39	1,402.45
40	60.07
41	38.02
42	1,360.43
43*	118.64
44*	216.74
45	947.24
46	912.95
47	321.91
48	254.86
50	168.06
51*	43.15
52	143.91
53	230.33
55	331.84
56	147.78
57*	277.23
58	262.02
59	661.41
60	78.29
62*	97.56
63	980.45
64	189.97
65	241.80
66	17.40
67	223.58
68	71.55
69	316.22
70	366.07
71	85.78
72	28.61
73	185.65
74	31.58
75	293.39
76	479.20
77	92.04
78	270.84
79	17.19
80	83.17
81	99.55
82*	86.25
83	744.33
84	174.38
85	113.02
86	141.17
87	24.36
88	304.35
90	210.46
91	12.82
92	169.65
94*	3,426.60
95	68.85
96	362.59
97	159.40
98	58.34
99	179.48
100	190.55
101	22.34
102	1,688.19
103	146.17
104	397.82
105	509.51
106	1,600.30
107	137.41
108	125.17
109	216.09
110	20.14
111	29.28
112	502.94
113	390.51
114*	1,157.71
115*	101.89
116*	191.30
117	58.34
118	123.67
119	541.46
120	322.52
121	35.70
122	182.71
123	144.11
125	623.40
126	74.31
127	1,356.80
128	217.59
129	771.66
130	801.68
131*	91.98
132	285.21
134	112.68
135	22.96
136	178.61
137	55.82
138*	74.89
139*	26.50
140	74.93
141*	4.30
142	307.49
143	94.51
144	247.50
145	261.49
146	915.76
147	80.16
148	225.06
150	295.58
151	147.93
152	64.56
153*	5,395.97
154	1,188.32
155	441.65
156	609.45
157	35.71
158	44.05
160	55.29
161	863.69
162	110.67
163*	673.40
164	205.88
165*	102.59
166	35.71
167	113.07
168	279.20
169	129.25
170*	825.45
171*	596.33
172	80.16
173	438.09
174	703.95
175	1,118.22
176	714.07
177	381.13
178	281.04
179	163.78
180	237.78
181	165.35
182	264.36
183	638.18
184	516.42
185	40.93
186*	50.42
187	82.61
188	12.71
190	34.06
191	782.52
193	24.29
194*	3,317.13
195	13.41
196	37.25
197	14.78
198	8.12
199	24.93
200	278.55
201	54.06
202	46.76
203*	287.59
204	2,093.35
205	37.90
207	101.48
208	36.95
209	58.22
210	175.07
211	235.85
212	61.50
213	345.33
214	63.66
215	67.64
216	11.53
217	1,941.42
218	359.42
219	422.09
220	725.97
221*	5,685.29
222	68.69
223	266.15
224	256.06
225	22.41
226*	362.31
227	24.27
228	54.18
229	110.06
230	1,108.06
231	58.20
232*	329.90
233	537.91
234	131.37
235	201.20
237	161.07
238	1,239.15
239*	801.39
240*	2,113.78
241	229.39
242	184.20
243	80.51
244	17.27
245	577.83
246	28.06
248	69.91
249	19.15
250	852.24
251	181.20
252	668.09
254	78.50
255	263.75
257*	543.87
258	76.56
259	244.99
260	41.89
261	135.61
262	17.14
263	30.43
264	35.61
265	47.85
266	729.05
267*	632.99
268	435.60
270	788.02
271*	379.23
272	164.41
273	257.98
274	102.54
276	624.94
277	1,788.99
278	27.34
279	28.30
280	144.57
281	419.68
282	45.13
283	321.69
284	155.93
285	116.45
286	153.68
287	876.17
288	499.48
289	498.51
290	126.76
291*	169.00
292	1,902.76
293	545.01
294	14.92
295	453.46
296	478.06
297	41.92
299	97.76
300	87.30
301	510.23
302	22.43
303	388.20
304	673.11
305	205.15
306	119.19
307	386.48
308	77.90
309	32.15
310	127.66
311*	2.42
312	85.87
313	36.72
314	8.10
316	993.33
317*	304.12
318	68.56
319*	169.74
320	644.15
321	210.13
322	62.66
323	125.40
324	502.93
325*	1,880.82
327	728.49
328	224.14
330	282.14
331	64.56
332	129.35
333	102.68
334	742.30
335	177.09
336	1,043.59
337*	369.11
338	218.68
339	127.53
340	235.71
344	62.54
345	667.98
346*	532.47
347	310.49
348	455.23
349	235.38
350	506.15
351	46.17
352	131.23
353	274.36
354	185.64
355	150.06
356	363.57
357	52.69
358	130.01
359*	23.74
360*	289.25
361	3,090.49
362*	350.01
363	144.20
364*	925.62
365*	28.10
367	1,767.65
368	151.14
369	363.22
371	691.24
372	452.07
373	260.32
374*	665.73
375	540.83
376*	57.78
377	23.84
378	51.53
379	2,874.61
382	18.84
383	250.75
384	78.14
385	892.16
386	212.65
387*	473.71
388	354.19
389	139.06
390	60.18
391	6.67
393	128.85
394	41.51
395	84.90
396	134.64
397	1,044.80
398	105.11
399	591.32
400	140.53
401	40.83
402	140.89
403	44.08
404	64.91
405	470.34
409*	134.97
410	12.99
411	17.12
412*	106.92
413	149.50
414	773.99
415*	22.52
417*	97.06
418*	210.30
419*	12.42
422*	486.57
423*	815.91
424*	94.44
426	89.71
427	487.30
428	20.34
429*	75.98
430	1,018.36
431	270.20
432	744.77
433	226.36
434	676.96
435	134.22
436*	896.58
437	225.51
439	351.96
442*	12.76
443	2.26
444*	27.61
445	555.89
446	78.54
450*	354.45
452	129.10
453	26.54
454*	450.34
455	162.88
456	194.61
457	471.73
458	209.99
460	105.67
461	172.83
464	448.80
466	110.73
467	22.76
468*	640.06
469*	266.98
470*	107.00
471*	921.95
472	357.27
473*	1,367.06
475	45.87
476	135.82
477	159.37
478*	160.51
479*	114.37
480	78.29
481	161.64
482	57.75
484	997.17
485*	31.43
486	200.71
487	262.33
488	178.07
489*	64.91
490	184.16
491	20.00
492*	341.29
495	202.39
496	76.50
498	168.89
501	15.24
502	319.33
503*	649.29

3 місячних вкладок старших членів $158,884.24

АКЦИДЕНТОВЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ

Відділ	Заплатив
6	18.80
14	28.35
15	3.70
16	9.21
25	8.10
29	.85
40	46.78
42	15.30
44	16.70
45	1.00
46	1.10
59	1.10
66	1.00
76	8.70
83	39.35
93	.85
95	6.10
96	3.20
97	1.00
102	9.15
103	2.70
105	12.20
114	33.45
115	3.90
119	2.00
125	1.10
131	77.05
155	8.85
156	1.10
161	10.40
170	1.10
171	21.00
173	13.85
174	7.80
182	1.95
183	1.10
191	3.80
194	66.25
208	1.10
211	11.00
216	4.65
220	55.20
223	1.90
228	5.80
235	12.20
239	10.00
240	7.45
249	5.00
251	5.00
252	1.40
257	1.10
266	19.10
270	3.05
276	10.20
277	25.70
282	2.55
287	21.40
292	2.45
293	.85
295	11.00
301	2.45
303	.85
304	1.10
309	1.70
316	4.45
317	11.00
320	12.70
334	21.75
338	12.70
344	2.00
346	17.10
347	8.10
349	32.10
360	31.95
361	2.50
362	8.90
371	5.55
372	1.70
373	6.30
379	22.05
382	22.20
385	10.80
387	16.00
388	5.65
414	2.90
418	16.15
423	44.80
427	6.00
430	46.20
432	3.45
437	3.45
440	54.90
456	8.75
457	31.00
472	3.85
492	8.05
495	2.90
496	12.80
503	2.45

3 місячних вкладок від членів обезпечених в акцидентовому обезпеченні $1,136.70

МОЛОДЕЧИЙ ДЕПАРТАМЕНТ

Відділ	Заплатив
1	39.07
2	8.61
3	383.92
5	278.06
6	46.16
7	44.85
8	546.20
9	23.43
10	21.52
11	46.09
13	151.90
14	368.19
15*	68.95
16*	88.05
17	1.04
18	6.84
20	311.61
21	239.93
22*	205.13
23	64.57
24	3.00
25	34.54
26	1.50
27	214.12
28	12.32
29	116.16
30	.88
31	.50
32	117.10
33	4.05
34	198.75
35	47.37
36	37.49
37	577.18
38	556.14
39	35.86
40	672.17
42	12.41
43*	4.10
45	304.67
46	149.11
47	40.91
48	92.63
51*	102.07
52	129.36
54	192.97
55	121.96
56	40.28
57*	258.29
58	189.63
59	279.40
60	8.90
62*	55.44
63	583.41
64	23.02
65	40.04
66	.50
67	47.53
68	291.23
69	69.87
70	117.96
71	113.40
73	96.73
74	2.12
75	231.21
76	119.26
77	7.50
78	42.05
79	31.61
80	34.96
81	21.83
82	3.75
83	321.59
84	56.01
85	110.97
87	19.70
88	32.04
90	30.45
91	2.50
93	94.42
94*	1,368.95
96	191.98
97	11.67
99	6.40
100	58.45
101	640.11
102	130.55
103	85.08
105	155.46
106	452.62
107	62.56
108	38.68
109	30.41
110	22.73
111	144.21
113	36.97
114*	361.29
115*	66.95
116*	35.33
118	11.23
119	46.81
120	239.46
121	149.98
122	24.70
123	33.03
124	33.31
125	714.63
126	26.16
127	240.93
128	120.21
129	334.58
130	24.20
131*	262.61
132	9.51
133	33.11
134	5.92
136	41.39
137	15.19
138	53.84
139*	41.28
140	5.74
141*	292.98
142	66.91
144	41.18
145	97.48
146	211.66
147	3.25
148	61.55
149	67.35
150	28.60
151*	23.08
152	1,745.05
153*	442.93
155	217.16
156	125.37
158	1.88
159	1.67
160	274.41
161	153.56
163*	56.70
164	46.92
165*	89.87
167	334.29
168	16.71
169	438.66
170*	339.27
171*	184.32
172	128.24
173	154.97
174	176.97
175	169.90
176	72.49
177	76.24
178	51.46
179	10.71
180	31.37
181	282.27
182	108.01
183	8.88
184	13.21
185*	10.00
186*	10.24
187	597.26
189	1,076.88
190	6.50
191	126.50
192	4.68
194*	74.63
197	696.65
198	4.74
199	25.52
200	3.81
201	7.59
202	6.91
204	70.91
207	78.58
208	29.59
209	19.91
210	32.08
211	165.75
212	219.08
213	321.19
214	2,132.63
215	40.41
217	118.72
218	32.86
219	3.73
220	110.74
221*	4.58
222	225.20
223	9.71
224*	74.88
225*	389.89
226	36.37
227	124.28
228	110.85
229	114.05
230	1,690.14
232	35.61
233	11.39
234	45.12
235	321.73
236	24.38
237	186.28
238	5.84
239	472.64
240	4.84
242	55.79
243	214.43
244	11.65
245	46.59
246	204.44
247	45.85
248	33.29
250	7.90
251	14.95
253	39.85
254	399.02
256	130.09
257	81.23
258	115.92
260	457.17
261	45.80
262	234.49
263	504.10
264	39.97
265	5.28
267	1.04
268	163.01
272*	48.28
273	26.81
274	40.06
275	15.03
276	74.03
277	14.30
278	173.98
279	45.64
280	126.30
281	125.44
282	78.58
283	28.72
284	465.82
286	187.89
290	1.92
291	340.38
296	36.02
297	4.26
299	109.71
300	7.32
301	238.51
302	35.84
303	247.22
305	128.17
306	83.03
307	175.55
308	13.28
309	28.32
310	11.59
311*	1.50
312	10.25
313	23.92
314	10.54
316	491.67
317*	135.76
318	18.97
319*	73.74
320	170.11
321	91.67
322	9.21
323	70.21
324	89.44
325	75.26
328*	510.92
329	314.00
330	148.20
331	61.91
332	4.95
333	19.45
334	244.54
335	42.08
336	467.15
337*	264.97
338	143.10
339	28.60
342	147.05
343	49.98
345	213.77
346*	70.32
347	164.81
348	133.11
349	121.28
350	242.55
351	32.32
352	148.76
353	69.23
354	95.24
355	58.53
356	59.58
357	5.69
358	160.91
360*	165.90
361	1,160.80
362*	175.55
363	22.12
364	335.06
365*	5.05
366	628.17
369	18.32
370	169.95
371	209.94
372	15.43
373	3.59
374*	222.81
375	299.79
376*	6.31
377	5.04
378	3.09
379	1,290.02
381	137.02
382	37.56
385	353.59
386	33.66
387*	279.52
388	165.08
389	32.46
391	21.10
392	44.51
393	26.76
394	353.65
395	253.35
396	121.21
397	4.74
398	85.53
399	16.34
400*	122.80
401	7.80
402	66.99
404*	42.18
405	132.74
406	599.91
407*	1.50
408	18.02
410*	8.84
411	137.42
412*	237.63
414	8.56
415	598.40
416*	62.90
417*	6.98
418	212.04
419	92.29
420	25.54
421	262.54
422	223.11
424	75.29
428*	952.19
430	58.26
431	315.63
432	13.51
433	40.62
436	169.00
437	65.25
438	183.25
440	104.73
441	8.10
443	355.79
446*	99.65
447	82.21
451*	296.38
452	71.98
453	145.20
454	476.36
455	28.44
458	3.50
459	516.77
460	21.35
461*	21.35
462	1,332.53
464	29.97
465	448.95
467	31.52
468	35.94
469*	69.98
470	29.66
471	9.55
472	85.14
473	428.40
474	25.68
475	8.79
476	3.79
478	114.19
479	38.01
480	17.55
483	37.03
486	10.41
487	3.75
488	173.12
489	138.97
491	84.81
493	261.94

3 місячних вкладок від членів обезпечених в усіх родах обезпечення $82,880.38

При Відділах, обзначених звіздкою (*), в дійсні суми є включені залеглі місячні вкладки.

3 місячних вкладок від від членів	$322,881.32
Відсотки від бондів	45,196.88
Відсотки від морґеджів	37,450.36
Відсотки від членських позичок	1,437.30
Чинш від реальности в Джерзі Сіті, Н. Дж.	1,000.00
Приходи від реальностей в Кергонксон, Н. Й.	64,443.58
Приходи друкарні і книгарні	24,643.79
Вплати на покриття коштів при морґеджових інвестиціях	1,825.00
Вплати на заплату податків на морґеджових інвестиціях	2,150.00
З переносу федерального податку за помічні сили	2,063.13
З переносу стейтового податку за помічні сили	295.96
З переносу 5% (п'ять відсотків) з вкладок вплачених до посмертних фондів в 1963 р.	92,779.58
Зворот вплаченої посмертної запомоги з додаткового обезпечення	895.00
Зворот вплачених вкладок з додаткового обезпечення	12.09
Зворот премії вплаченої в групове обезпечення	520.00
Зворот поштових видатків	91.65
Зворот вплаченої нагороди відділовим урядовцям	3.00
Вплати на англомовну українську енциклопедію	555.00
Пожертви на фонд наглої потреби	906.34
Разом	$499,148.98

ВІД ІНВЕСТИЦІЙ

Сплати морґеджів	$46,118.48
Сплати членських позичок	3,544.48
Разом	$49,662.96

ПОВТОРЕННЯ

3 місячних вкладок, відсотки від інвестицій і переноси	$499,148.98
Від інвестицій	49,662.96
Разом прихід за липень 1964 рік	$548,811.94

РОЗХІД:

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ ПО БЛ. П.

Відд.		
8	Чолій Микола	$1,000.00
9	Ващук Мартин	500.00
21	Окрепкий Василь	500.00
24	Моровська Гелена	1,000.00
29	Мешко Василь	1,000.00
36	Панків Анна	1,000.00
38	Лемко Юлія	1,000.00
38	Парадейс Анна	1,000.00
43	Хавлюк Іван	1,000.00
52	Стрижак Текля	1,000.00
63	Вал Гавриїл	1,000.00
65	Безкоровайний Мих.	500.00
70	Кот Стефан	1,000.00
90	Іваникович Анна	1,000.00
92	Карбан Катерина	1,000.00
94	Крушельницький В.	500.00
96	Гевко Дмитро	500.00
100	Стежук Стефан	1,000.00
102	Місько Дмитро	500.00
112	Форналь Марія	1,000.00
114	Маковей Дмитро	1,000.00
119	Когут Анна	1,000.00
121	Лаврук Текля	500.00
123	Назар Тома	1,000.00
127	Залеська Гелена	1,000.00
127	Савенко Ксеня	1,000.00
130	Вільчинська Евдокія	1,000.00
172	Мороз Михайло	500.00
173	Лещишин Вілиям	1,000.00
221	Кохан Иосиф	500.00
221	Стец Катерина	1,000.00
229	Гульва Катерина	1,000.00
231	Михун Евдокія	1,000.00
235	Демко Михайло	500.00
239	Парійчук Микола	1,000.00
243	Стефанів Иосиф	500.00
276	Баран Евдокія	500.00
282	Пасічний Ілія	1,000.00
285	Скороднська Кат.	1,000.00
286	Чербей Яким	1,000.00
297	Олійник Онуфер	500.00
310	Андрусів Михайло	500.00
318	Костів Антін	500.00
332	Якимів Марія	500.00
332	Микита Марія	1,000.00
334	Русинюк Олекса	750.00
334	Станкевич Иосифина	500.00
337	Сокальчук Яків	500.00
358	Клепчак Марія	500.00
358	Залеська Олена	500.00
361	Трофимів Петро	500.00
361	Лодищиця Теодор	500.00
361	Коваленко Андрій	500.00
361	Курилюк Марія	500.00
367	Тимчишин Михайло	500.00
367	Дякун Микола	1,000.00
367	Руда Палажка	1,000.00
371	Пастернак Петро	1,000.00
371	Стрільбицька Ольга	1,000.00
408	Шляхта Ірина	1,000.00
409	Грицко Ілько	1,000.00
423	Буката Тарас	500.00
423	Буката Тарас	500.00
436	Рібенс Грета	1,000.00
441	Гарих Ева	1,000.00
457	Недільський Богдан	1,500.00
467	Масник Григорій	500.00
476	Заяць Юлія	1,000.00
477	Палей Марія	1,000.00
489	Щербань Василь	1,000.00
	Разом	$52,750.00

ІНШІ ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНОГО ФОНДУ:

Перенос 5% з посмертних до адміністраційного і спеціяльного фонду за вкладки вплачені до посмертних фондів в 1963 р.	$92,779.58
Відійшли з вплаченим обезпеченням в готівці (сидавмент)	43,350.00
Грошові вартости	10,504.04
Заплата вкладок за додаткове забезпечення	742.83
Вплати на реальностях в Джерзі Сіті, Н. Дж.	488.37
Заплата вкладок за дітей, котрих родичі померли	54.91
Дивіденда для принятих нових членів	33.00
Разом	$148,352.73

ПОВТОРЕННЯ

Виплати посмертних запомог	$52,750.00
Інші виплати і переноси	148,352.73
Разом виплачено з посмертного фонду	$201,102.73

СИРІТСЬКІ ЧАСТИ ПО БЛ. П.

Відд.		
9	Свет Петро	$595.00
373	Дмитришин Ол.	620.16
	Разом	$1,215.16

ВИПЛАТИ З ФОНДУ НАРОДНОГО

Стипендія для студента на університеті в Едмонтоні, Канада $100.00

ВИПЛАТИ З ФОНДУ ЗАХИСТУ

Виплати на реальностях в Кергонксон „Союзівці" $40,221.33

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З ФОНДУ ЗАПОМОГОВОГО

Відд.		
8	Тутко Мілян	$35.00
16	Ільків Кость	35.00
20	Колодій Иосиф	25.00
27	Пелеиська Софія	25.00
27	Куць Анастазія	25.00
29	Грозьо Стефан	35.00
36	Лиса Юстина	25.00
44	Боднюк Антін	30.00
44	Загоруйко Андрій	35.00
52	Фуйчак Стелла	25.00
52	Гасюк Текля	25.00
59	Веліток Василь	25.00
65	Світлик Анна	30.00
74	Федірко Яків	25.00
75	Пристай Михайло	35.00
75	Салабай Олекса	35.00
78	Кіндьо Стефан	25.00
79	Протас Олекса	35.00
99	Грабас Марія	25.00
100	Розумов Олександер	25.00
104	Юськів Константин	25.00
106	Палило Михайло	10.00
105	Шагала Теодора	25.00
106	Гавришків Петро	35.00
112	Стиранка Катерина	50.00
112	Декан Анна	25.00
119	Вульбачинська К.	25.00
123	Стадник Анна	35.00
123	Вулик Серафина	25.00
125	Соляи Микола	25.00
125	Вурка Ганна	25.00
127	Камад Володимир	25.00
127	Левицька Олександра	25.00
131	Кощуняк Микола	35.00
131	Панчишин Ілля	35.00
135	Стах Віра	25.00
144	Матерна Анна	25.00
155	Козак Анна	25.00
155	Сколоцка Анна	25.00
155	Яровенська Ксеня	35.00
158	Сорока Теодор	35.00
161	Роман Анастазія	25.00
161	Підуфалий Антін	35.00
161	Пікіль Михайло	25.00
168	Піцьмаєнь Марія	25.00
168	Бабин Ксеня	25.00
161	Куфта Сімон	35.00
191	Вило Марія	25.00
191	Драбик Михайло	35.00
191	Кідішаски Етил	35.00
201	Борецький Гілярій	35.00
201	Окон Микола	200.00
217	Феднич Іван	35.00
220	Пітула Марія	35.00
237	Олейник Андрій	25.00
242	Гарбіст Панько	25.00
256	Махно Павлина	25.00
256	Дєшко Євген	35.00
261	Ваповський Михайло	25.00
272	Кондрат Михайло	25.00
272	Кушнір Дмитро	25.00
277	Велган Анна	25.00
288	Гойсак Марія	25.00
288	Кіндзерський Микола	25.00
289	Олиник Петро	35.00
291	Головка П. Стефан	25.00
292	Андрусевич Ілько	35.00
295	Цис Михайло	35.00
295	Наберезна Марія	25.00
316	Савчин І. Михайло	35.00
316	Луцишин Теодозія	25.00
336	Медвіт Іван	35.00
345	Процьв Василь	25.00
363	Підскальна Марія	25.00
363	Непорадна Анна	25.00
367	Ляско Павло	25.00
368	Шукалевич Марія	25.00
371	Кшиновек Станіслава	35.00
373	Федчак Анна	25.00
379	Гера Теодор	25.00
379	Лаба Ольга	35.00
388	Галії Микола	25.00
388	Весоловський Мих.	25.00
423	Бойчук Талайко	25.00
423	Дзюбинська, Емілія	25.00
432	Конн Павло	25.00
432	Василь Трачук	25.00
437	Древиняк Стефан	100.00
437	Губач Михайлина	25.00
439	Шкляр Володимир	25.00
490	Височанська Анна	25.00
	Разом виплачено запомог	$2,945.00

ВИПЛАТИ З ФОНДУ АДМІНІСТРАЦІЙНОГО

Зворот коштів відділовим секретарям за другий квартал	$40,421.54
Виплати друкарні і книгарні	25,520.00
Платня помічних сил	10,877.60
„Свобода" за орган	8,600.00
Платня головного уряду	3,249.99
Федеральний податок за помічні сили	1,996.11
Кошти подорожі і репрезентації	1,580.53
Кошти подорожі постійних організаторів	1,099.26
За опікунчу обслугу над дітьми	1,096.84
Винагороди постійним організаторам за нових членів	1,050.00
Чинш за офіси у власному домі	1,000.00
„Свобода" за праці і друки	983.75
Канцелярійні прибори і друки	940.36
Стейтовий податок за помічні сили	811.35
Вплати до братських організацій	645.00
Актюар за праці при нових родах обезпечення	600.00
Винайм машин (IBM) для злагодження виказів і статистики	510.00
Видатки на пошту	475.00
Телефон	410.16
Канадійська канцелярія	300.00
Кошти при морґеджових інвестиціях	215.00
Оголошення	190.00
Лікарі за нових членів і інші праці	188.25
Спортова акція	164.03
Прибори і інші кошти (IBM) для злагодження виказів	149.38
Оплати коштів окружних комітетів УНС	100.00
Фотографічні знимки членських аплікацій	57.30
Направи і чищення машин	50.00
Вода і рушники	16.25
Асекураційні журнали	12.98
Винагорода за нових членів	11.00
Разом	$103,321.68

ІНВЕСТИЦІЇ

Інвестовано в морґеджах	$361,400.00
Позички членам	4,897.30
Інвестовано в реальностях	2,633.46
Разом інвестовано	$368,930.76
Разом розхід за липень 1964 рік	$717,836.66

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ

Готівка з кінцем червня 1964 р. осталася	$426,010.68
Прихід за липень	548,811.94
Разом	$974,822.62
Розхід за липень	717,836.66
Готівка з кінцем 31 липня 1964 р. остається	$256,985.96

БАЛЯНС:

СТАН ЧИННИЙ:

Готівка	$256,985.96
Морґеджі	7,761,007.23
Бонди	19,936,175.37
Позички членам	462,826.66
Реальности	568,716.61
Друкарня	26,784.68
Разом	$29,012,496.51

СТАН ДОВЖНИЙ:

Посмертні і резервові фонди	$27,918,557.18
Адміністраційний фонд	90,507.88
Конвенційний фонд	43,521.05
Запомоговий фонд	337,935.30
Народний фонд	12,857.35
Сирітський фонд	134,048.32
Спеціяльний фонд	390,742.80
Фонд захисту	64,468.45
Фонд наглої потреби	19,858.18
Разом	$29,012,496.51

Роман СЛОБОДАН, гол. касир

Українець — майстер джіу-джитсу виступає на Світовій Виставці в японському павільйоні

Григорій Андрусишин із своїм вчителем Наракі Гара

Від 17 ц. м. в японському павільйоні на Світовій Виставці кожного дня в год. 6:30-7:30 після обіду в групі майстрів джіу - джитсу, відзначених чорною перев'язкою - пасом, школи професора Наракі Гара виступає українець з Ню Йорку Григорій Андрусишин.

Наш земляк, абсольвент Бруклинського Коледжу (В-А), є чи не одиноким українцем, що осягнув будь-коли кляси експертів в джіу-джитсу. Він також є одним із тих нечисленних новоприбулих емігрантів, що своєю наполегливою працею і завдяки організаційним здібностям здобули провідні становища в американських профспілках. Тепер він займає становище т. зв. бизнес репрезентанта в проводі спілки розбирачів будівель Від. 95, в Ню Йорку.

Група експертів джіу-джитсу під проводом проф. Н. Гара виступає у своєрідних ритуальних японських строях і втішається надзвичайною популярністю різнонаціональних глядачів, відвідувачів Світової Виставки. Публіка часто стежить з запертим віддихом за спритними, високої техніки рухами змагунів, експертів цього спорту оборони, чи, як японці його називають, спорту воїнів-лицарів, або спорту Марса — поганського бога війни. Провідник групи, проф. Наракі Гара, є офіційним японським представником майстрів джіу-джитсу в ЗДА на час світової виставки. Він особисто також бере участь в колективному кожночасному виступі цілої групи й своїм мистецтвом кожночасно викликає подив і одушевлення глядачів. Варто ще згадати, що заки згадана група почала свої прилюдні виступи на світовій виставці, вона дала показовий виступ перед японським консулем в Ню Йорку, котрий при цій нагоді виголосив своє признання усім змагунам і заявив, що це велика честь для групи й приємність для нього, що саме ця група буде репрезентувати на світовій виставці цей рід японського традиційного спорту.

Виступ групи триватиме до 30 ц. м. кожного дня в повище зазначеному часі; по суботах і неділям група виступає двічі, в годинах: 2:00-3:00 і 3:00 - 4:00.

У Манітобському університеті поширено курс української мови та літератури

Вінніпег, Ман. — У Манітобському університеті в Канаді на академічний 1964-65 рік значно поширено студії української мови та літератури: відтепер український курс можуть брати не тільки студенти початкуючих, нижчих кляс, а й старших кляс. Крім того, можна буде спеціялізуватися в українській мові й літературі, беручи їх як головний предмет, або — на бажання студента — як побічний. Вперше курс українознавства почали читати в цьому університеті у 1949 році. Тепер у відділі славістики працюють: проф. Ярослав Рудницький, проф. Ярослав Розумний та лектори — поет Богдан Рубчак і мгр. Г. Вібе.

ДЕКЛЯРАЦІЯ ЗП УГВР

Закінчення зі стор. 2-ої

з російським народом. Засуджуючи якнайбільш гостро російський великодержавний шовінізм і імперіялізм, український визвольний рух повинен змагати до придбання для спільної боротьби тих елементів російського народу, які готові будувати взаємини між обома народами на принципах рівности, державної незалежности і невтручання у внутрішні справи. Ми переконані, що саме висунення такої програми та її поступове здійснювання на рідних землях і серед еміграцій тих народів відкриває перед українським визвольним рухом широкі можливості використати природні процеси, що наростають і в дальшому будуть наростати серед народів совєтської імперії в міру того, як вони усвідомлюють ворожість для їхніх інтересів панівної там системи тоталітарної диктатури шовінізму й імперіялізму.

Закордонне Представництво розглядає вільні народи, зокрема західні держави, як чинник, що вже сьогодні відіграє і в дальшому може відігравати допоміжну ролю у процесі звільнення народів совєтської імперії від національного і соціяльного поневолення. Але ми переконані, що ця роля вільних народів і їх інтерес до поневолених народів совєтської імперії можуть зростати тільки в міру посилювання самостійницьких процесів в СССР, як це дістається в країнах сателітів Москви. Ці відосередні сили поневолених народів совєтської імперії — це найпевніший союзник українського народу. Крім того, на успіхи української визвольної справи серед вільних народів впливатиме також ідейна програма українського визвольного руху, себто його поступовий характер. З другого боку, цей рух повинен шукати своїх приятелів передусім серед поступових демократичних елементів Заходу, що зуміють виявити зрозуміння до принципових вимог українського народу на національно-державну, політичну, соціяльну й економічну самостійність.

Прагнучи здобути від вільних народів політичну і моральну допомогу для українського народу, Закордонне Представництво і Генеральний Секретаріят закордонних справ УГВР розраховують лише на такі форми допомоги, які можуть посилювати природні прагнення українського народу і вияви боротьби, які він сам вважає в існуючих умовах доцільними. Евентуальну третю світову війну розглядаємо не як засіб допомоги українському народові, але як загрозу для самого фізичного існування української нації.

В питанні внутрішньоукраїнських завдань поза рідними землями Закордонне Представництво обстоює вимогу постійного ідейного зв'язку з рідними землями як першу передумову збереження української громади у вільних країнах як культурної і етнічної спільноти. Ми розцінюємо шкідливою всяку проповідь ізоляції від України під ширмою страху за самостійницькі позиції еміграції. Такі теорії ми відкидаємо як капітулянтство, що випливає з почуття меншовартости.

Ми вважаємо, що наші дії і дії інших українських політичних установ, організацій та партій на користь української справи дали б кращі результати, якщо б вони були ведені об'єднано. Хоч в останні роки було декілька прикладів спільних виступів різних українських груп у принципових питаннях української політики, питання єдности чи принаймні тривалої координації дій досі не розв'язане; воно й надалі є одним з передових завдань українців поза рідними землями. Ми розцінюємо, що проєктований Світовий Конґрес Вільних Українців може стати засобом для досягнення такої єдности. Ми думаємо, що єдності повинен сприяти вихід на арену організованого українського життя молодшої ґенерації, не обтяженої спадщиною міжґрупової боротьби. Рівночасно однак ми переконані, що єдність еміграції є тільки засобом для успішної допомоги українській визвольній справі. А це можливе тільки при умові тісного пов'язання вільних українців з живими силами народу на Україні, без чого всяка українська політика на еміграції буде б відірвана від ґрунту, на який вона може спиратися.

Двадцяті роковини утворення Української Головної Визвольної Ради — це роковини досягнень не тільки її творців чи активних учасників організованого визвольного руху в період німецького і російського поневолення України, але це також роковини досягнень усього українського народу. Без підтримки і жертвенности широких українських народних мас немислимою була б боротьба, отже і досягнення окремих організованих формацій визвольного руху. Тому ця боротьба і її успіхи є власністю всього українського народу.

УГВР є власністю усього українського народу ще з іншої причини. З її утворенням у 1944 році був завершений довший процес організованої революційної боротьби попередніх років, керівники якої перебрали традиції боротьби Української Народної Республіки і ті традиції перенесли в новіші часи. Рівночасно УГВР давала проєкцію в майбутнє. Тому хоч сьогодні немає організованих підпільних і повстанських форм боротьби на Україні, ідейні надбання тодішнього організованого визвольного руху, отже й УГВР, лишилися живі. Це є концепція самостійної української держави, це є ідея нефальшованої демократії. Ці ідеї живуть в сучасній Україні, хоч їх ганьбить Москва і офіційний Київ і хоч формально такої програми не відстоює сьогодні на Україні ніяка організована політична сила. Вони живуть у того українського учителя, студента, робітника чи селянина, який боронить права української мови, у того діяча культури, який береже нашу духовість перед імперською отрутою, у тих, хто не кориться злові за ціну ласк і орденів, врешті у тих 37 мільйонів людських одиниць на широких просторах совєтської імперії, які, всупереч сталінському теророві і ганебній політиці т. зв. „злиття націй", мали мужність в останньому переписі населення в СССР признатися до української національности. Це є великі досягнення народу. На них склалися праця і жертви багатьох українських поколінь. Ми переконані, що в тих досягненнях є також якась частина праці і жертв Української Головної Визвольної Ради.

Тому роковини УГВР — це не тільки свято тих, хто її творив і хто під її прапором боровся. Це роковини народного піднесення двадцять років тому, в результаті якого наша історія збагатилась на ще один, найновіший етап організованої боротьби за державну незалежність України. Тому відзначити його ми закликаємо всіх вільних українців.

(Кінець)

„ДРУКАРСЬКИЙ ЧОРТИК" З ВАСИЛІЯНКАМИ

У вчорашньому числі „Свободи" надруковано статтю: „Думки про з'їзд б. учениць гімназії СС. Василіянок у Львові", до якої закрався „друкарський чортик": пропущено ім'я авторки статті. Її написала **Зоня Матвійчук.**

Життьове забезпечення це також ощадність. В потребі одержите позику на свою грамоту. Забезпечіться в Українському Народному Союзі.

Заслужена діячка української пісенної культури

(Замість вінка на могилу сл. п. Галини з Витвицьких Волянської).

Українське хорове й драматичне мистецтво користувалося завжди популярністю на українських землях і на чужині серед еміґрантів. Воно було можливе тільки завдяки наявності значного числа ентузіястів рідної пісні та рідного театру, що їх, на жаль, чим раз менше серед молодого покоління.

І власне до таких ентузіясток і активних діячок нашого хорового й драматичного мистецтва належала пок. сл. п. Галина з Витвицьких Волянська.

Нар. 1894. р. на Підкарпатті як донька дир. школи, Василя Витвицького та Олени з Баранів, з родинного дому винесла замилування до співу й музики, бо обоє батьки були музикальні й співолюбиві. Вже як учениця учит. семінаря в Коломиї почала співати в хорі, і від того часу продовж 55 літ постійно співала в українських хорах, де проживала: в Копичинцях, Перемишлі Познані, Райне в Німеччині, в Оттаві й Монтреалі в Канаді, вкінці — в Ютиці та Спрінґ Велі у ЗДА.

Обдарована гарним і сильним драматичним сопраном, що ним володіла по мистецькому, — мала змогу вишколити свій голос у Міляні, куди хотів вислати її пок. Митрополит Андрій Шептицький.

Одначе вона зрезиґнувала з особистих амбіцій, хоч мала дані стати оперовою співачкою, — бо воліла присвятити своє життя родині, хорам і драматичним об'єднанням, культурній праці для рідного народу. В Перемишлі, в роках 1916-39, була солісткою та хористкою „Бояна", співаючи 22 роки під батутою багатьох визначних диригентів, як проф. Б. Вахнянин, проф. Ст. Людкевич, д-р В. Витвицький і ін., працювала в Союзі Українок, як членка - основниця в управі Музичного Інституту. Помагала своєму чоловікові, проф. П. Волянському вести гімн. хор, підготовляла концерти, виступала з сольоспівами й дуетами, була головою Батьківського Комітету. Зокрема працювала жертвенно в читальні „Просвіти" на „Болоні", передмісті Перемишля, де зорганізувала міш. хор, драм. гурток, поставила оперету „Наталка - Полтавка", грала в ній головну ролю з великим успіхом. Її вихованки, співробітники з того спольщеного передмістя, стали згодом свідомими українськими патріотами, діячами укр. сцени, деякі „упівцями".

З вибухом другої світової війни виїхала до Познаня, де включилася в працю УНО та ОУЖ. Виступала в театрі Гавриленка, зорганізувала хор, вчила в укр. школі. В 1944 р. виїхала до Німеччини, де осіла в таборі Райне у Вестфалії. Тут продовж 4-ох років вела живу діяльність, як культ. осв. референтка, була головою ОУЖ, виступала в хорі та в укр. театрі „Ренесанс" у „Катерині", „Наталці - Полтавці", та ін., опікувалася шкільництвом, займалася допомоговою акцією.

У 1950 р. переїхала разом зі старшим сином, лікарем д-ром Олегом, до Америки, де жила в Оґденбурґу, Ютиці та в Тілс Н. Й. Коли молодший син, лікар д-р Богдан, переїхав до Канади в 1952. р. — перебувала періодично в нього, в Оттаві й Монтреалі, де належала до хору „Україна" під проводом диригента Н. Городовенка. Скрізь включалася у працю в укр. організаціях, парохіяльних, жіночих і молодіжних, співала в хорах, вела драм. гуртки, влаштовувала концерти й ін. імпрези. Незадовго перед смертю ще співала в хорі у Спрінґ Велій, Н. Й., та помагала зорганізувати виступи молоді.

Галина Волянська

Померла 19 грудня 1963 р. у Тілс, Н. Й., у 70-му році свого працьовитого життя, повного посвяти для своєї родини, хорового й драматичного мистецтва, жіночих і молодіжних організацій. Від своєї патріотичної матері та її приятельки, заслуженої діячки - сен. Олени Кисілевської — перейнялася від дитинства високими ідеалами жертвенної служби для рідного народу. Вже як молоденька учениця учит. семінаря в Коломиї виступала мужньо в обороні прав української мови. В історії Перемишля золотими буквами записана її героїчна постава в обороні тернового вінка з тризубом у Зеленосвяточний похід на стрілецькі могили на Пикулицьке кладовище за часів польської окупацібї.

Покійна відзначалася непохитною безкомпромісовістю, коли треба було виступити в обороні прав українського народу, кермувалася здоровою інтуїцією вродженого націоналізму, що вказував їй завжди провильний шлях до розв'язки актуальних проблем. Багато українських хорів, театральних об'єднань і інших організацій завдячувало свої успіхи у великій мірі її наполегливій і жертвенній праці, що часто переходила у своєрідне геройство праці й посвяти для української справи.

Своїм особистим прикладом зуміла всіх притягати до активної співпраці, до точности й солідности під час проб, до серйозної постави до громадської праці, що було передумовою успіху кожної акції.

Покійна успадкувала по своїх патріотичних батьках непроминаючі духові цінноці, зберігала їх пильно ціле життя, щоб передати їх, як найдорожчий скарб, своїм улюбленим синам і їхнім дітям. Незвичайно скромна, не любила розголосу й автореклями, тому навіть не зберегла численних голосів преси про свою довголітню діяльність на українських сценах. Вона ніколи не думала про себе, але жила для батьківщини, рідної пісні, рідного театру — та своєю безмежною любов'ю й відданістю українській справі, своїм величезним вкладом праці й енергії в наші мистецькі об'єднання, — залишила тривалу пам'ять по собі у своїх численних співробітників і учнів.

Довгих 55 літ, серед важких обставин двох світових воєн, ворожих окупацій, скитання на чужині, співала на українських сценах і скрізь ширила добру славу України через невмірущу українську пісню. Нехай же світла пам'ять про цю велику Ентузіястку української пісенної культури загріває нові кадри ентузіястів і виконавців української пісні та діячів української сцени.

Н. Н.

В Південному В'єтнамі ще не створено нової державної влади

Сайґон. — Всупереч сподіванням справа покликання до життя нової державної верхівки в Південному В'єтнамі, після того, як Військова Революційна Рада скасувала конституцію з 16-го цього місяця і заповіла вибір нового лідера, — затяглась і ускладнилась. Річ у тому, що коли президент Нґуєн Хан зрікся президентури, то західні коментатори припускали, що він таки й надалі залишиться на становищі прем'єра і дійсного керівника державної адміністраційної машини. Тим часом виявились поважні розбіжності між генералами, членами Революційної Ради. Деякі з них буцім-то невдоволені, що дозволено студентам і буддистам переводити бурхливі вуличні заворушення з нищенням крамниць і паленням будинків та що допущено навіть до численних вбивств і поранень демонстрантами. Інші генерали буцім-то висловили невдоволення, що ген. Нґуєн Хан на власну руку перевів переговори з керівниками буддистів та дійшов із ними до порозуміння, погодившись на демократизацію режиму. Хоча Військова Революційна Рада складається з 62-ох членів, проте комунікат про скасування тільки-що схваленої конституції, зречення Нґуєна Хана і розв'язання Революційної Ради появився тільки за підписами 5-ох генералів, — і це буцім-то обурило різних генералів. Тим часом в місті Дананґ продовжувались заворушення. Юрба демонстрантів вдерлася, між іншим, до шпиталю і вбила тамошніх трьох хворих, буцім-то прихильників колишнього режиму президента Нґо Дінг Дієма. Число вбитих у тому місті — понад 10 осіб та коло 60 ранених. Ген. Нґуєн Хан стоїть постійно у зв'язку з американським амбасадором генералом Максвеллом Тейлором, який заповів, що під кінець цього тижня прилетить до Вашинґтону на нараду.

Євген Бриньовський — відмінник найвищої кляси

Да небуденних явищ належить те, що 14-літній українець, закінчивши щойно „Джуньйор Гай Скул" в кваліфікаційних іспитах на дві тисячі вибраних кандидатів міста Ню Йорку здав іспит і був прийнятий на спеціяльні студії для підготовки молодих науковців „Саєнс Онор Проґрем" в академічному році 1964 - 65 в Колюмбійському університеті.

Є. Бриньовський, син покійного орієнталіста д-ра Михайла Бриньовського бувшого редактора узбецького відділу Голосу Америки і пані Олександри, не мав конкуренції між студентами своєї школи. Відмінні свідоцтва і похвали говорять про небуденний талант Євгена. За найкращий успіх Роберт Сімон джуньйор Гай Скул дала йому одинокому 4 медалі.

Посадник міста Ню Йорку. Вагнер передав йому відзначення - грамоту „Сітізеншіп оф Карактер Сколяршіп". Шкільна Рада, „Борд оф Еджукейшин" нагородила його премією 150 дол. через „М. Семюел Стерн Меморіял Фоунд." Тепер Євген є студентом 2-ої кляси Стуйвесант Гай Скул і крім цього відвідуватиме виклади на Колюмбійському Університеті. Євген Бриньовський знанням далеко переріс своїх однолітків.

Коли згадати ранню втрату батька і умови еміґрації то ще більше треба його подивляти.

Євген Бриньовський

У всіх ділянках науки виказує він блискуче знання. В школі є постійним асистентом учителів, вони люблять його і беруть зі собою на наукові експерименти і досліди.

Євген присвячує спеціяльну увагу матем. - природничим наукам, його пляном є закінчити високі студії і піти в ряди вчених нуклеарної фізики. Щасти, Боже, йому!

Не від речі згадати, що Євген відвідував лекції українознавства при катедрі св. Володимира в Ню Йорку.

Євген, його мати п-ні Олександра та молодший брат Микола належать до „Дністра" 361 Відділу УНСоюзу.

Петро Кучма
секр. 361 Відд. УНС

Короткі вісті

● **Комуністична Східня Німеччина** переслала Кіпрові ліків вартости 8.960 дол (20.000 марок) і заявила готовість заплатити кошт перебування десятьох ранених кіпрських греків у Східній Німеччині під час якихось свят. Східньо - німецькі комуністи зробили це для демонстрації проти Туреччини і в нагороду за становище кіпрсько - грецького президента Макаріоса, який просив Москву допомогти проти турків.

● **Індійські власті перевели** в Бомбаї хатні ревізії у дев'ятьох фільмових зірок — чоловіків і жінок — та наклали секвестр на знайдених там готівкою 600.000 долярів в індійській і різній чужій валюті. Одна акторка, Маля Сінга, мала в своєму помешканні 400.000 дол. готівкою. Держава почала нагінку проти громадян, які скривають готівку, затаюючи прибутки і не платючи податків.

ЗІ СПОРТУ

КАЛЕНДАРЕЦЬ ЗМАГАНЬ УКРАЇНСЬКИХ КЛЮБІВ

Легкоатлетичні першості Української Спортової Централі Америки і Канади відбудуться 29 і 30 серпня на оселі „Діброва" біля Дітройту. Початок змагань, в яких братимуть участь чоловіки, жінки, юнаки і юначки, визначений на 11 годину ранку в суботу, 29-го серпня. Господарем змагань є Пластова Станиця в Дітройті, а протекторат над ними перебрали: Український Конґресовий Комітет Америки і Комітет Українців Канади.

УСК Ню Йорк — Гелленік СК, товариські футбольні змагання, відбудуться в неділю, 30-го серпня 1964, о год. 4.00 по полудні на грищі Українського Спортового Майдану при 124-ій Вулиці і 31-ій Евню у Коледж Пойнті, Н. Й.

„Чорноморська Січ", Нюарк — „Дойчунгарн", Ню Йорк, товариські футбольні змагання, відбудуться в неділю, 30-го серпня 1964, о год. 4.15 по полудні на грищі Метрополітан Овал при 57-ій Вулиці і Андрюс Евню у Масипет (Бруклин), Н. Й. На цьому ж грищі перші змагання о год. 2.30 між БВ „Ґотче" і „Інтер Клюбом".

Тенісові і плавацькі першості Української Спортової Централі Америки і Канади відбудуться 5, 6 і 7 вересня 1964 на „Союзівці", вакаційній оселі УНСоюзу. Переможці тенісових першостей чоловіків, жінок, юнаків і юначок одержать чаші, уфундовані УНСоюзом, „Свободою" і „Союзівкою", та грамоти від УСЦАК. Першуни плавацьких змагань одержать медалі У. Н. Союзу та грамоти УСЦАК. Організатор змагань — Карпатський Лещетарський Клюб з Ню Йорку, а керівник — інж. Богдан Рак.

В. ЧИЖОВИЧ ПЕРЕЙШОВ ДО ІТАЛІЙСЬКОГО КЛЮБУ

Володимир Чижович, визначний футболіст і „король стрільців" воріт, який виступав вже цілий ряд сезонів у красках УСК-у Ню Йорк і „Тризуба" з Філядельфії, підписав заяву в „Джуліяна" ФК, італійському клюбі з Ню Йорку. Повідомлення про це подав вкінці минулого тижня німецький щоденник „Штатс Цайтунг" з Ню Йорку. Покищо ми не одержали потвердження цієї вістки з Філядельфії, ані не було спростування її в німецькому щоденнику.

o

„ВЕЛИКА ДВАНАДЦЯТКА" ГРАТИМЕ В ДВОХ ГРУПАХ

На засіданні Управи і представників клюбів, членів нової Футбольної Ліги „Великої Дванадцятки Східньої Конференції", вирішено відбути перший сезон ліги розгривками в двох групах по шість дружин. До групи північ були вильосовані такі дружини: „Метрос" — Бостон, „Чорноморська Січ" — Нюарк, „Джуліяна" Ню Йорк, „Ґотче" — Ню Йорк, „Дойч - Унгари" — Ню Йорк і „Гунгарія" — Ню Йорк. В південній групі гратимуть: „Тризуб" — Філядельфія, УСК Ню Йорк, „Інтер Клюб" — Ню Йорк, „Юнайтед С. К. (злучені клюби СК Ню Йорк і „Ґота") та переможці кваліфікаційних гор „Гакоах" — „Айнтрахт" і Ню Бронсвік Гангеріянс — „Мінерва - Пфельцер" СК.

Плян розгривок передбачає по дві зустрічі кожна з кожною дружин у своїх групах і по одній зустрічі кожної дружини із дружинами другої групи. Так „Тризуб" і УСК гратимуть між собою за мистецтво два рази, але з „Чорноморською Січчю" матимуть вони лише по одній зустрічі. Вкінці сезону, який починається 13-го вересня, першуни обидвох груп розіграють між собою фінал за чемпіонат цілої ліги „Великої Дванадцятки". Вирішено, що дружини, які опиняться вкінці сезону на останніх місцях своїх груп, впадуть до нижчих ліг, а на їх місце ввійдуть до „Великої Дванадцятки" першуни Американської Футбольної Ліги й „Оберліґи" Німецько - Американського Футбольного Союзу. Сезон „Великої Дванадцятки" матиме зимову перерву, яка почнеться після третьої неділі в грудні, а скінчиться з початком дальших гор на другу неділю лютого. Кожна дружина ліги має зложити на початку сезону кавцію в сумі $ 3,000, з якої були б покриті кошти неявки даної дружини на змагання, які мали б бути виплачені пошкодованій дружині-суперникові.

О. Твардовський

o

УКРАЇНСЬКА ЦЕНТРАЛЯ І „ДОВБУШ" ЗДОБУЛИ ПЕРШІСТЬ ТУРНІРУ

На відбиванковому турнірі 22 і 23 серпня на оселі „Верховина" в Глен Спей, Н. Й., жіноча дружина „Довбуша" з Ню Гейвену і чоловіча Української Централі з Пассейку стали першунами і здобули чаші УРСоюзу.

В змаганнях жінок взяли участь чотири дружини, які зайняли місця в такому порядку: „Довбуш" — Ню Гейвен, УСК Ню Йорк, „Чорноморська Січ" І. і „Чорноморська Січ" ІІ., обидві з Нюарку. Друге місце треба було вирішити додатковою зустріччю в одному сеті між УСК-ом Ню Йорк і „Чорноморською Січчю" І., тому, що по закінченні гор кожний з кожним обидві дружини мали рівне число точок 3:3.

Шість дружин в конкуренції чоловіків закінчили змагання в такій черзі на показнику: Українська Централя Пассейк, „Союзівка" — Кергонксон, „Верховина" ІІ. Глен Спей, БСК „Ньоман" Савт Рівер, „Вільхівка" Глен Спей, та „Верховина" ІІ. — Глен Спей. Всі Товариства, дружини яких брали участь в турнірі, є членами СУАСТ — Схід. Лише шістка нової дружини „Вільхівки", яка репрезентувала нову вакаційну оселю в Глен Спей, дебютувала ще як нечлен СУАСТ-у.

Турнір відбувався за правильником СУАСТ-у і ним проводив містоголова і ланковий відбиванки СУАСТ-у д-р М. Снігурович. Організатором і технічним керівником турніру був М. Яворський.

Жіноча дружина „Довбуша" здобула чашу УРСоюзу на власність завдяки тому, що вона здобула першість вже третій раз підряд.

М. Яворський

o

ВІСТКИ УСТ „ЧОРНОМОРСЬКА СІЧ"

Футболісти „Чорн. Січі", учасники турніру за Чашу „Райнгольда".

Фаршерс Ґров, Юніон, Н. Дж. — 11 серпня почався тут футбольний турнір за Чашу „Райнгольда", в якому беруть участь 13 дружин стейту Ню Джерзі. Подвійні змагання (2×30) відбуваються в кожний вівторок і п'ятницю, починаючи о год. 7.30 вечером. Турнір проводиться системою кожний з кожним по одній зустрічі. Перші змагання січовики відбули 18 серпня з СК Елізабет. Перемогу 3:1 здобули німці. В складі „Ч. Січі" виступали: Пасічинський, Саварин - Савицький, Каздоба І., — Черемха — Понось, Вільчак - Санчез - Спаїч-Гомез-Рада, Каздоба ІІ., Паньків.

Який буде склад „Ч. Січі" в новому сезоні?

Згідно з традицією Т-ва, футбольна дружина і в новоствореній „Суперлізі" виступатиме в основному українському складі. Провід футбольної ланки спільно з Управою Т-ва роблять усі можливі заходи для належної підготовки змагунів до цього важкого сезону. Рівночасно ведуться відповідні переговори з деякими визначними футболістами чужинцями, з яких кілька мали б підсилити склад. Ядром футбольної дружини „Ч. Січі" залишаються з минулорічного складу: В. Каздоба, З. Снилик, Ю. Саварин, Т. Понось, Д. Спаїч, О. Голуб, Ф. Дудра, В. Вільчак, П. Черемха, М. Павлишин і І. Савицький.

Новий ланковий.

10 серпня Управа Т-ва прийняла до свого складу О. Вислоцького. В цьому ж дні він перебрав офіційно працю ланкового І-ої дружини. О. Вислоцький прибув до Америки з Арґентини кілька років тому. В Буенос Айресі започаткував він футбольну кар'єру, граючи в аматорській дружині, а опісля в рр. 1956-7 — в 5-ій і 4-ій дружинах „Бока Джуньйорс". В 1957 р. зломав ногу і закінчив футбольну кар'єру. В 1958 році взяв участь в інтернаціональнім курсі тренерів, де викладачами були відомі в цілому світі тренери: Федс (Бразилія), Стнабіле (Арґентина і Поццо (Італія). Хоч роджений в Чехо-Словаччині (Богумін), володіє вправно українською мовою і додатково мовами: чеською, еспанською і англійською.

„Тризуб" — „Чорноморська Січ".

Традиційні товариські змагання під час Всеамериканського Здвигу СУМА відбудуться на Оселі СУМА в Еленвілі 6-го вересня. — На сусідній „Союзівці", де відбудуться в днях 5-го, 6-го і 7-го вересня тенісові змагання за індивідуальні першості УСЦАК, виступлять в повному складі тенісисти „Ч. Січі".

Активізація ланки столового тенісу.

Як нас інформує ланковий інж. З. Шпон, ланка столового тенісу вповні реактивізована і вкоротці відбуде внутрішній першенський турнір. Дві дружини по 6 змагунів (чоловіки) і одна з жінок підготовлятимуться до виступів в Німецько - Амер. Лізі Столового Тенісу, як також до першенських турнірів СУАСТ-Схід і УСЦАК.

Ланковий приймає дальші зголошення змагунів і змагунок до згаданих дружин столового тенісу на адресу:

інж. В. Шпон,
493 Stuyvesant Ave.
Irvington, N.J.
Тел.: ES3-2373

О. Твардовський

„ЛЕВЕНЯТА" — ЧЕМПІОНИ ПІВДЕННОЇ ДИВІЗІЇ ДОРОСТУ

Шикаго, Іллиной. — Футбольна дружина доросту УАСТ „Леви" здобула чемпіонат весняного сезону Південної Дивізії Доросту Шикаґівської Національної Футбольної Ліги. У цій дивізії змагаються сім дружин: з них три українські, а саме УАСТ „Леви", СК СУМА „Крила і СК СУМА „Тигри".

Осяги Левенят у весняному сезоні:

Леви — Литовці 2:1,
Леви — Атлас 3:2,
Леви — Крила 5:1,
Леви — Вандерерс 16:0,
Леви — Ютс 7:0,
Леви — Тигри 7:0
Разом 40:4

Разом здобули „Левенята" 12 точок і стрілили 40 воріт.

Ворота стрілили: Станислав Парух 16, Борис Шлапак 11, Стефан Мінтянський 6, Юрій Зарицький 3, Микола Шлапак 2 і Мирон Дижурко 2.

Склад „Левенят: В. Валлес — воротар; Ігор Загородний і Мирон Дижурко — оборонці; Євген і Вадим Мишалови, Стефан Мінтянський, Лев Кулінченко і Микола Овчарук — помічники; Станислав Парух, Борис і Микола Шлапаки, Юрій Зарицький, Яків Петренко і Петро Козира — напасники.

Капітаном „Левенят" є Борис Шлапак. Ланковим доросту є мґр. Євген Дачишин, опікуном Роман Михалушко, а тренером Ярослав Дикий. Цим трьом особам завдячують „Левенята" здобуття весняного чемпіонату Південної Дивізії Доросту. Шістьох змагунів Левенят вибрано до футб. репрезентації Південної Дивізії. Ними були воротар Валтер Валлес, оборонець Мирон Дижурко, помічники Євген Мишалів і Стефан Мінтянський та напасники Станислав Парух і Борис Шлапак.

Весняна табеля Південної Дивізії Доросту

	дружина	точки	ворота
1.	**Леви**	12: 0	40: 4
2.	Атлас	10: 2	36: 4
3.	**Крила**	6: 6	12:12
4.	Литовці	5: 7	11:13
5.	**Тигри**	5: 7	4:16
6.	Ютс	4: 8	4:24
7.	Вандерерс	0:12	0:34

Петро Головатий

Ґолдвотер допускає мир у Південному В'єтнамі на базі порозуміння

Авальон, Каліф. — Республіканський кандидат на президента сенатор Беррі Ґолдвотер заявив журналістам під час перебування з своєю родиною на короткому відпочинку на яхті на прибережних водах Тихого океану, що він не виключає, що мир в Південній Азії настане внаслідку переговорів з комуністами. Однак він заявився проти такої розв'язки з встановленням „тройки", як це сталося в Лаосі, де провалився мир, збудований на хиткій коаліції правих, нейтральних і комуністів. Сенатор Ґолдвотер повторив своє твердження, чи пак свій здогад, висловлений вже раніше, що теперішній американський Уряд вже тепер приготовляє замирення в Південному В'єтнамі шляхом переговорів та висловив острах, щоб у висліді такого позірного замирення країна таки не впала в руки комуністам. Сен. Ґолдвотер ствердив, що „кожний президент хоче миру" і тому не виключив, що коли б він став президентом, то не було б ніякого контакту з Комуністичним Китаєм. Сам він — заявив — таких переговорів не вів би, але є завжди чимало посередницьких можливостей. Теперішню ситуацію він уважає поганою для переговорювання з комуністами в Південній Азії: треба спершу поправити ситуацію на воєнному фронті. Ґолдвотер твердить, що коли б продовжувати атаки проти Північного В'єтнаму й перервати шляхи постачання південно - в'єтнамським партизанам збоку Північного В'єтнаму і Комуністичного Китаю, то Комуністичний Китай прийшов би до переконання, що не виплачується вести безконечну і безвиглядну війну.

Читайте українські книжки і газети, бо часте читання веде до просвіти, а просвіта — це сила

ТАРЗАН, ч. 5297. Розмова про горилю...

На великій ізольований фармі серед чагарнику розмовляв трапер на тварини Сем Вотерс із своєю донею:... — Цей старий горилля є злющий і дикий, чи ж не так, Бетті? — Але ж він зовсім не є гірший від деяких „цивілізованих" людей, яких я знаю.